

MOD. TRU

edizione 2005



Ventilatori centrifughi
Ventilatori assiali
Aspiratori
Estrattori

Exécution 4

Arrangement 4

Accouplement direct. Turbine montée directement sur arbre moteur. Moteur à patte B3 avec chaise.
 Température maxi en exécution standard = 60°C.
 Température maxi avec piege à calories = 150°C.

Arrangement 5

Accouple direct. Turbine montée directement sur arbre moteur. Moteur à bride B5 sans chaise.
 Température maxi en exécution standard = 60°C.
 Température maxi avec piege à calories = 150°C.

Arrangement 1

Arbre nu. Turbine monté sur palier intermédiaire.
 Température maxi en exécution standard = 60°C.
 Température maxi avec piege à calories = 300°C.

Arrangement 9

Transmission poulies / courroies.
 Turbine montée sur palier intermédiaire.
 Montage moteur avec platine sur le coté de la Chaise.
 Températures maxi comme arrangement 1.

Arrangement 12

Transmission poulies / courroies.
 Transmission poulies / courroies.
 Turbine montée sur palier intermédiaire.
 Montage moteur sur glissières et châssis commun.
 Températures maxi comme arrangement 1.

Arrangement 8

Transmission par accouplement élastique.
 Turbine monté sur palier intermédiaire
 Montage moteur dans le même axe que le palier.
 Températures maxi comme arrangement 1.

Esecuzione 4

Accoppiamento diretto. Girante a sbalzo calettata direttamente sull'albero del motore elettrico sostenuto dalla sedia. Massima temperatura di funzionamento in esecuzione standard: 60°C. In esecuzione speciale: 150°C.

Esecuzione 5

Accoppiamento diretto. Girante montata direttamente sull'albero motore - Motore flangiato ventilatore senza sedia.

Esecuzione 1

Girante montata a sbalzo, sostenuta dall'albero di trasmissione all'interno del supporto monoblocco montato su sedia esterna alla chiocciola del ventilatore, accoppiato al motore con cinghie e pulegge. Massima temperatura di funzionamento in esecuzione standard: 60°C. Con ventolina di raffreddamento: 300°C

Esecuzione 9

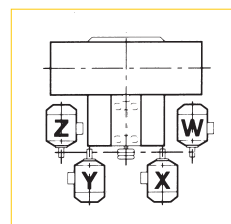
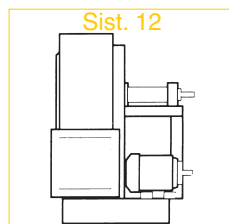
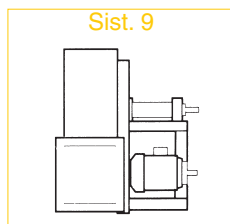
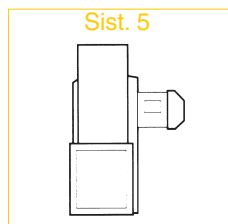
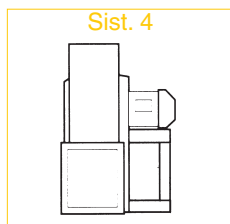
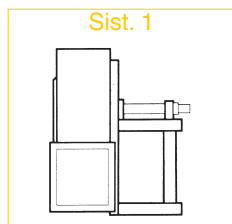
Analoga alla esecuzione 1, con il motore sostenuto sul fianco della sedia. Limiti di temperatura come per esecuzione 1.

Esecuzione 12

Per accoppiamento a cinghie analogamente alla esecuzione 1, con motore e ventilatore montati sullo stesso basamento. Limiti di temperatura come per esecuzione 1.

Esecuzione 8

Trasmissione con accoppiamento elastico. Montaggio motore sullo stesso asse della girante.



Positions conventionnelles par vue dessus des moteurs a transmissions par courroies.

Posizioni convenzionali in pianta dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

Arrangement 4

Directly coupled fan blower splined to the shaft of the motor supported by the pedestal.
 Maximum working temperature standard 60°C.
 Whit special arrangements: 150°C.

Arrangement 1

Fan cantilevered assembly, supported by the shaft in the interior case, supported on a external pedestal at the volute of the fan, connected to the motor with belts and pulleys.
 Maximum working temperature standard 60°C.
 Whit small cooling disc°C.

Arrangement 9

Similar yo arrangement 1, but with the motor supported on the side of the pedestal.
 Temperature limits as per arrangements 1.

Arrangement 12

For the connections with belts likewise the arrangement 1, with motor and fann assembled on the same pedestal.
 Temperature limits as per arrangements 1.

Ausführung 4

Direktantrieb. Das Laufrad ist direkt auf der Motorwelle montiert. Maximale Betriebstemperatur in der Standardausführung: 60 °C
 Sonderausführung mit Kühlflügel: 150 °C

Ausführung 1

Das Laufrad ist auf einer Antriebswelle montiert. Die Lagerung ist außerhalb des Ventilatorgehäuses angeordnet, der Antrieb erfolgt über Keilriemen und Keilriemenscheiben. Maximale Betriebstemperatur in der Standardausführung: 60 °C
 Sonderausführung mit Kühlflügel: 300 °C

Ausführung 9

Wie Ausführung 1; der Motor ist seitlich am Lagerblock angebracht.
 Temperatur wie Ausführung 1

Ausführung 12

Wie Ausführung 1; Ventilator und Motor sind auf einem gemeinsamen Grundrahmen montiert. Temperatur wie Ausführung 1.

Ejecucion 4

Acoplamiento directo. Rotor encajado directamente en el eje del motor eléctrico soportado la bancada. Maxima temperatura de funcionamiento en ejecución standard: 60°C.
 En ejecución especial: 150°C.

Ejecucion 1

Rodete sostenido por el eje de transmisión en el interior del soporte monobloque soportado en bancada exterior por correa y poleas. Maxima temperatura de funcionamiento en ejecución standard: 60°C.
 Con ventilación auxiliar para refrigeración: 300°C.

Ejecucion 9

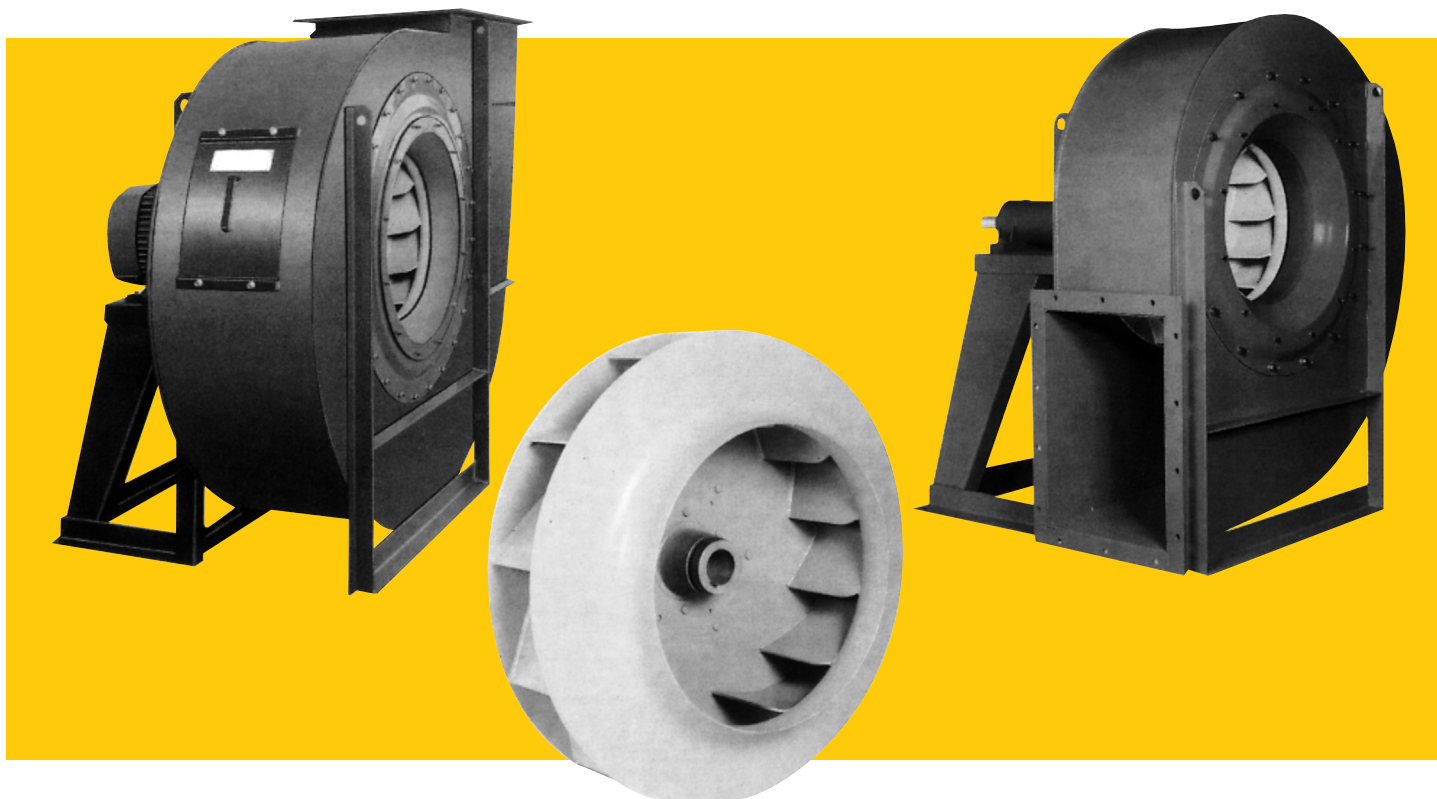
Análoga a la ejecución 1, con el motor montado sobre el lateral de la bancada. Limite de la temperatura como en la ejecución 1.

Ejecucion 12

Para acoplamiento por correa, análogamente a la ejecución 1, con motor y ventilador montados sobre la misma bancada. Limite de temperatura como para la ejecución 1.

Konventionelle Stellungen auf Plan der Keilriemangetriebenen Motoren.
 Posición convencional, en planta, de los motores con transmisión por correa.

TRU



Fan type Ventilatore tipo Ventilateur type Ventilator Typ	280-310	350	400-450	501	560	630	710	800-900
Support type Supporto tipo Type palier double Blocklager type	CAP 62	CAP 80	CAP 90	BLC 50-100	BLC 50-110	BLC 60-120	BLC 60-130	
Fan type Ventilatore tipo Ventilateur type Ventilator Typ	1000	1121-1251						
Support type Supporto tipo Type palier double Blocklager type	CAP 150	SNH 518						

Execution 9 - Arrangement 9 - Ausfuehrung 9 Esecucion 9 - Esecuzione 9

Ventilateur type Ventilatore tipo Fan type Ventilator Typ	280-310	350-450	500-630	710-900	1000-1250
Moteur grandeur Motore grandezza Motor size Baugröße motor	≤112M2	≤132MB2	≤160L2-4	≤180ML4	≤200L4-6

CHAMP D' UTILISATION ET CARACTERISTIQUES CAMPO D'IMPIEGO E CARATTERISTICHE TECHNICAL SPECIFICATION ANWENDUNGSGEBIETE UND TECHNISCHE DATEN CAMPO DE APLICACION Y CARACTERISTICAS

UNI ISO 13349-2002

Ventilateur à haut rendement:	Mod. TRU.
Champ d'utilisation:	Haut débit, moyenne pression
Type de pales:	Incurvée en arrière
Applications:	Aspiration et transport d'air poussiéreux tel que, copeaux, granuleux, sont exclu les matériaux filamenteux. Température du fluide: 60°C en exécution standard. Température supérieure, construction spéciale.
Type de construction:	En acier carbone peint. Turbine en acier carbone équilibrée statiquement et dynamiquement.
Caractéristiques de fonctionnement:	Air à l'aspiration à 15°C, p= 760 mm Hg

Niveau de pression acoustique:	Mesure en 4 points à 1,5 m du ventilateur, champ libre, bouches raccordées. Sont écluse moteur et tranmission.
Orientations:	16 orientations sont disponibles (8 en RD et 8 en LG). Elles sont définies en regardant le ventilateur du coté moteur ou tranmission
Constructions spéciales:	Anti-étincelles - ATEX - ANTICOROSION. Haute température jusqu'à 300°C avec disque dissipateur, 450°C sur demande.

TRU

Ventilatore ad alto rendimento:	Mod. TRU.
Campo di lavoro:	portate elevate, pressioni medio-alte.
Tipo di pale:	rovesce.
Applicazioni:	per trasporto pneumatico, fumi, polveri fini. Adatto al trasporto di materiali solidi in miscela con aria, trucioli e segatura, con ventilatore non attraversato.
Temperature del fluido:	fino a 60 °C in esecuzione standard; esecuzioni speciali per temperature superiori.
Caratteristiche costruttive:	ventilatore di costruzione particolarmente robusta eseguito in lamiera verniciata, ventola in acciaio equilibrata staticamente e dinamicamente.
Caratteristiche di funzionamento:	condizioni dell'aria in aspirazione T = 15 °C, p = 760 mm Hg.
Rumorosità:	i valori di rumorosità sono ottenuti attraverso letture eseguite nei 4 punti cardinali alla distanza di 1,5 mt dal ventilatore. Sono esclusi motore e trasmissione; letture in campo libero con ventilatori intubati secondo norme UNI.
Orientamenti:	i ventilatori serie TRU ammettono 16 posizioni di orientamento (8 orarie RD e 8 antiorarie LG) definite guardando il ventilatore dal lato trasmissione.
Costruzioni speciali:	versione antiscintilla con rasamenti sulle parti non rotanti potenzialmente a contatto con la ventola in materiale non ferroso versione anticorrosiva: esecuzione con verniciature o materiali speciali versione per alte temperature: con ventolina di raffreddamento fino a 300 °C, esecuzioni speciali a richiesta per temperature fino a 450 °C.

Special constructions:	sparkproof features with shim adjustments on the non rotating parts potentially in contact with the impeller in non ferrous materials. Corrosion resistant version with special coatings or material Temperature resistant features with small cooling disc up to 300 °C. Special arrangement on request up to 450 °C.
-------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Hochleistungsventilator:	Typ TRU
Einsatzgebiet:	Größere Luftmengen, Mitteldruck
Schaufeltyp:	Rückwärtsgekrümmt
Anwendungsfälle:	Absaugung und Transport von staubhaltiger Luft, Sägemehl, Spänen, Kornmaterialien u. s. w.; für lange Späne nicht geeignet.
Lufttemperatur:	bis 60 °C für Standardausführungen; Sonderausführungen für höhere Temperaturen
Baumerkmale:	robuste Bauweise, Stahlblech lackiert, Laufrad statisch und dynamisch ausgewuchtet.
Leistungsdaten:	Daten gemessen am Ansaugstutzen T = 15 °C, p = 760 mm Hg.
Schalldruckpegel:	Summen-Messflächen-Schalldruckpegel im Abstand von 1,5 m im Freifeld gemessen, saug- und druckseitig an Rohrleitung angeschlossen nach UNI - Norm. Die Geräusche des Motors und Keilriemens sind nicht berücksichtigt.
Drehrichtung:	Die Ventilatoren Typ TRM sind in 16 verschiedenen Drehrichtungen lieferbar. Um die richtige Stellung zu definieren, wird der Ventilator von der Motorseite aus betrachtet.
Sonderausführungen:	Ex-geschützte Version in funkensicherer Ausführung, Edelstahl Ausführung, Heißgasausführung bis 300 °C mit Kühlflügel, Spezialanfertigungen bis 450 °C

High efficiency fan:	Mod. TRU
Field of application:	high capacities, medium-high pressures.
Type of blades:	backward.
Applications:	for the pneumatic conveyance, gases, granulated materials. Suitable for the transport of solid materials mixed with air, sawdust and woodchips if the fan is not crossed.
Air temperature:	up to 60 °C standard, special features for higher temperatures.
Construction specifications:	rigid construction in enamelled sheet metal. Steel blower statically and dynamically balanced.
Working principles:	condition of the ducted air T = 15 °C, p = 760 mm Hg.
Noise level:	noise levels are obtained by readings taken at 4 points, at a distance of 1.5 mt from the fan. Motors and transmission are excluded. Readings are in free field with a ducted fan according to UNI regulations.
Fan handing:	the fans mod. TRU have 16 handings (8 clockwise RD and 8 counterclockwise LG) viewing from the drive side.

Ventilador de alto rendimiento:	Mod. TRU
Campo de trabajo:	caudales altos, presiones medio-elevadas.
Tipo de paletas:	curvadas al revés del sentido de giro.
Aplicaciones:	para transporte pneumatico, humos y polvos finos. Adapto para el transporte de materiales solidos mezclados con aire, viruta y polvo de madera, con ventilador no atravezado.
Temperatura del fluido:	hasta 60° C en ejecución standard, ejecuciones especiales para temperaturas superiores.
Características constructivas:	construcción robusta en chapa barnizada. Rodete en acero, equilibrado estática y dinámicamente.
Características funcionales:	condiciones del aire en la aspiración T = 15 °C, p = 760 mm de Hg.
Ruidosidad:	los valores de medida del nivel de ruido se obtienen a partir de lecturas en la dirección de los cuatro puntos cardinales y a la distancia de 1,5 m del ventilador. Se excluyen motor y trasmisión; lectura en campo

Orientaciones: abierto con el ventilador entubado según normas UNI.
los ventiladores de la serie TRU pueden ser posicionados en 16 distintas orientaciones (8 girando en el sentido dextrógiro, o de las agujas del reloj, y 8 en el sentido levógiro, o contrario al reloj), definidas mirando el ventilador desde el lado de la transmisión.

Construcciones especiales: versiones antideflagrantes con tramado en material no ferroso sobre las partes no rotantes potencialmente en contacto con el rodete. ATEX Versión anticorrosiva: ejecución con recubrimiento protector o en materiales versión para altas temperaturas: con rodete de refrigeración hasta 300 °C. Ejecución especial bajo demanda hasta 450 °C.

**A PRECISER EN CAS DE COMMANDE
INDICAZIONI PER L'ORDINAZIONE
TO BE SPECIFIED AT ORDER STAGE
BEI BESTELLUNG FOLGENDE DATEN ANGEBEN
ESPECIFICACIONES PARA CURSAR PEDIDO**

Nous invitons notre clientèle à préciser en cas de commande les données suivantes:

1) Le type de ventilateur choisi avec les caractéristiques demandées:

- Débit
- Pression
- Puissance absorbée
- Puissance installée
- Vitesse de rotation

2) L'orientation

3) Exécution

4) Accessoires divers

5) Pour les moteurs électriques préciser:

- Forme
- Voltage et fréquence
- Puissance et nombre de pôles
- Type de constructions spéciales

Si invita la Spettabile Clientela a precisare in fase d'ordine i seguenti dati:

1) Il tipo di ventilatore scelto con le caratteristiche richieste di:

- Portata
- Pressione
- Potenza assorbita
- Potenza installata
- Numero di giri

2) L'orientamento

3) L'esecuzione

4) Accessori vari

5) Per i motori elettrici precisare:

- Forma
- Tensione
- Potenza e numero di poli
- Esecuzioni costruttive speciali

Please specify at order stage the following information:

1) Type of fan selected with the following details:

- Capacity/Air volume
- Pressure
- Absorbed power
- Motor power
- R.P.M.

2) Fan handing

3) Drive arrangement

4) Optional extras

5) Motor details:

- Type
- Electrical supply
- Power and speed
- Special features

Angaben im Bestellfall

Bei Bestellung bitte folgende Daten angeben:

1) Ventilator-typ und gewünschte Daten

- Luftleistung
- Druck
- Leistung an der Welle
- Motorleistung
- Drehzahl

2) Drehrichtung

3) Ausführung

4) Zubehör

5) Elektromotor

- Bauform
- Spannung und Frequenz
- Leistung und Polzahl
- Sonderwünsche

Se ruego a los Srs. clientes que al cursar pedido concreten los siguientes datos:

1) Tipo de ventilador seleccionado y características nominales:

- Caudal
- Presion
- Potencia absorbida
- Potencia instalada
- Velocidad de rotación

2) Orientación

3) Ejecución

4) Accesorios diversos

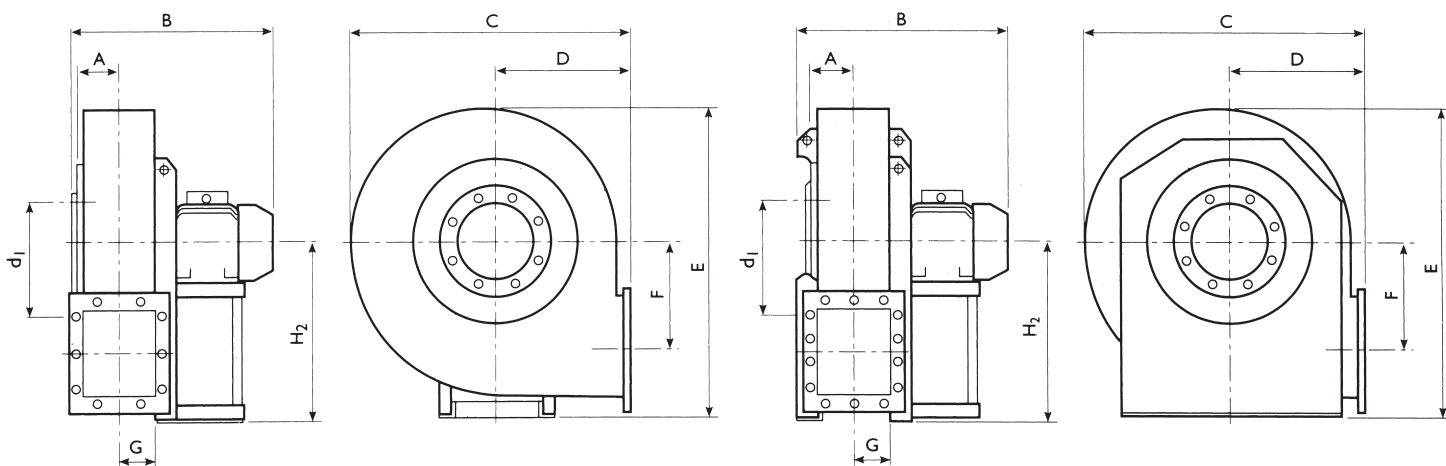
5) Para los motores eléctricos debe indicarse:

- Forma
- Tensión y frecuencia
- Potencia y número de polos
- Ejecuciones constructivas especiales

Tipo / Type / Type / Typ / Tipo		Poids Peso Weight Gewicht Peso kgf	PD ² GD ² kgf m ²	Ventilateur Ventilatore Fan Ventilator Ventilador										Bride à l'aspiration Flangia aspirante Inlet flange Flansch saugseitig Boca aspirante				
Ventilateur Ventilatore Fan Ventilator Ventilador	Moteur Motore Motor Motor Motor			A	B*	C	D	E	F	G	H	H ₁	H ₂	d	d ₁	d ₂	n°	Ø
TRU 280/2	71 B2	30	0,13	95	420	477	200	610	202	86	375	200	375	228	265	298	8	12
TRU 310/2	80 B2	40	0,25	105	460	527	225	658	229	96	400	225	400	255	292	325	8	12
TRU 350/2	90 L2	67	0,42	115	530	600	255	740	253	107	450	255	450	285	332	365	8	12
TRU 400/2	112 M2	105	0,78	127	630	655	285	815	286	118	500	285	500	320	366	400	8	12
TRU 450/2	132 SB2	150	1,22	140	670	735	320	915	321	131	560	320	560	360	405	440	8	12
TRU 500/2	160 MR2	230	2,3	159	830	832	360	1000	355	148	600	360	600	405	448	485	12	12
TRU 500/4	90 S4	128	2,4		580													
TRU 560/2	160 M2	282	3,5		880													
TRU 560/2	160 L2	292	3,8	180	880	940	400	1126	390	165	670	400	670	455	497	535	12	12
TRU 560/4	100 LA4	138	3,65		705													
TRU 630/2	200 LR2	380	5,5		1080													
TRU 630/2	200 L2	390	5,9	200	1080	1052	450	1260	439	185	750	450	750	505	551	585	12	13
TRU 630/4	112 M4	175	5,7		775													
TRU 710/4	132 SA4	270	10,5		880													
TRU 710/4	132 MA4	281	11,5	221	920	1189	500	1416	500	202	670	500	850	565	629	665	12	13
TRU 800/4	132 MB4	327	18		940													
TRU 800/4	160 M4	397	20	246	1010	1340	560	1591	560	226	755	560	950	635	698	735	12	13
TRU 800/6	132 MA6	337	19		940													
TRU 900/4	180 M4	416	34		1110													
TRU 900/4	200 L4	671	37,5	277	1230	1500	630	1780	630	253	850	630	1060	715	775	815	16	15
TRU 900/6	160 M6	486	36,5		1070													
TRU 1000/4	225 S4	749	71		1295													
TRU 1000/4	225 M4	759	78	308	1320	1685	710	1993	710	284	950	710	1180	805	861	905	16	15
TRU 1000/6	160 L6	612	76		1190													
TRU 1000/6	180 L6	642	69		1230													
TRU 1120/4	250 M4	1140	90,5		1580													
TRU 1120/4	280 S4	1212	96	343	1620	1884	800	2222	800	319	1080	800	1320	905	958	1005	16	15
TRU 1120/6	200 LR6	967	86		1390													
TRU 1120/6	200 L6	987	90,5		1390													

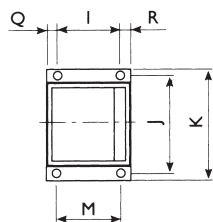
Peso ventilatore in kgf (completo di motore) • Poids du ventilateur en kgf (avec son moteur) • Weight of ventilator in kgf (complete with motor)

N.B.: Pour des raison constructives les ventilateurs 400+630 sont orientés à un angle de 30° et non de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande



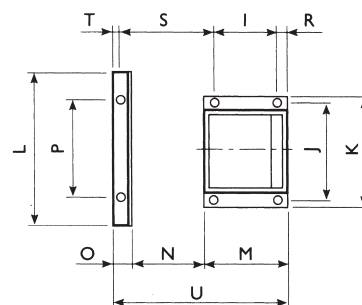
280 ÷ 500

Le ventilateur est orientable
 Il ventilatore è orientabile
 The fan is revolvable
 Der Ventilator ist drehbar
 El ventilador es orientable



560 ÷ 630

Le ventilateur est orientable
 Il ventilatore è orientabile
 The fan is revolvable
 Der Ventilator ist drehbar
 El ventilador es orientable

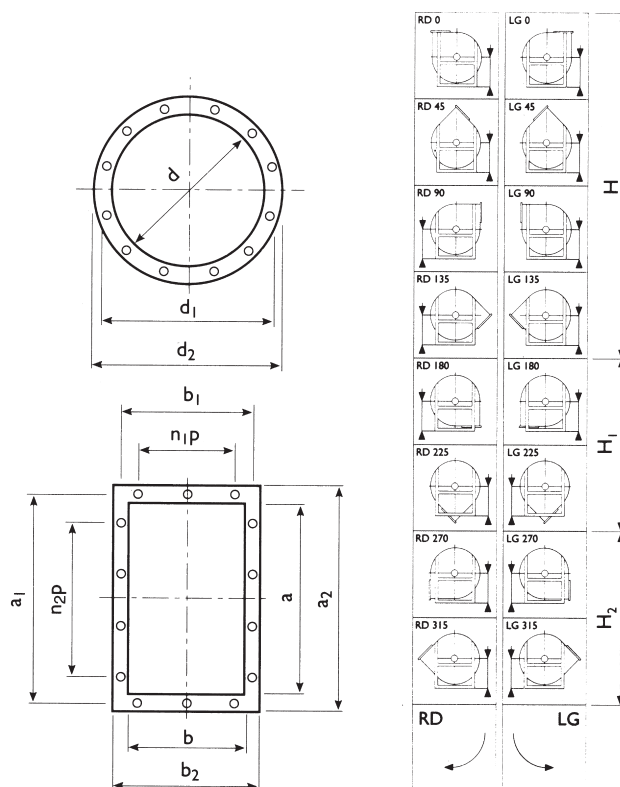
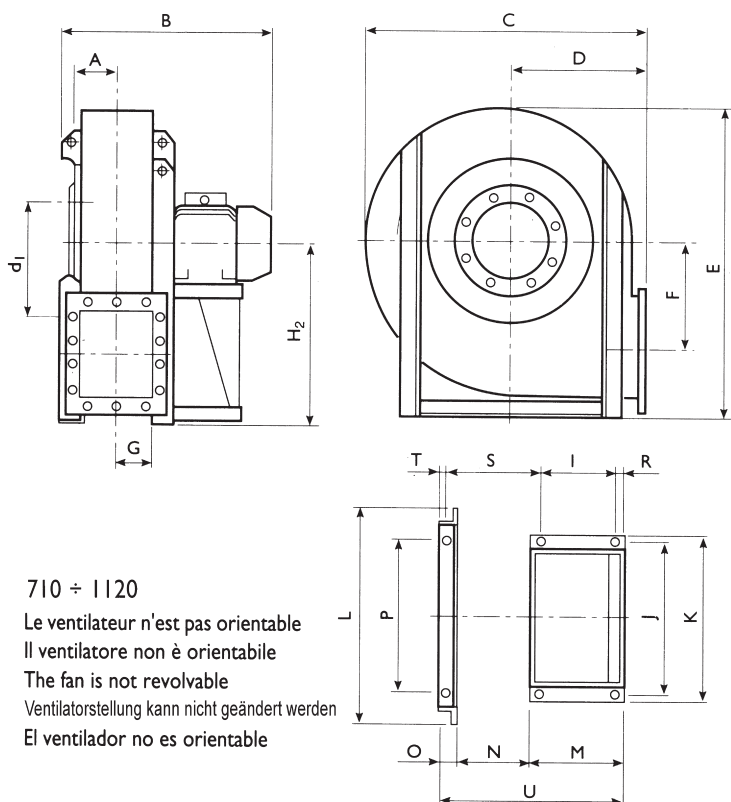


Pour execution "haute temperature" cote B-I-M-V + 50 cm - Per esecuzione "alta temperatura" quote B-I-M-V + 50 cm

Bride en refoulement Flangia premente Outlet flange Flansch druckseitig Boca de impulsión											Châssis Basamento Base Sockel Basamento													
	a	b	a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	n ₁ xp	n ₂ xp	n°	Ø	I*	J	K	L	M*	N	O	P	Q	R	S	T	U*	Ø
	231	166	265	200	301	236	1x112	1x112	8	12	140	229	251	-	200	-	-	-	30	30	-	-	-	12
	258	185	292	219	328	255	1x112	2x112	10	12	140	229	251	-	200	-	-	-	30	30	-	-	-	12
	288	205	332	249	368	285	1x125	2x125	10	12	165	254	276	-	225	-	-	-	30	30	-	-	-	12
	322	229	366	273	402	309	1x125	2x125	10	12	220	302	324	-	280	-	-	-	30	30	-	-	-	12
	361	256	405	300	441	336	1x125	2x125	10	12	260	352	374	-	320	-	-	-	30	30	-	-	-	12
	404	288	448	332	484	368	2x125	3x125	14	12	375 165	402 254	444 276	-	435 225	-	-	-	30	30	-	-	-	12
	453	322	497	366	533	402	2x125	3x125	14	12	375 375 220	402 402 302	444 444 324	692	435 435 280	322	53	632	-	30	385 422	23	790 790 625	12
	507	361	551	405	587	441	2x125	3x125	14	12	440 440 220	506 506 302	568 568 324	762	500 500 280	361	53	702	-	30	375 375 375	23	914 914 664	12
	569	404	629	464	669	504	2x160	3x160	14	14	200 200	772	826	915	320 320	404	60	772	-	39	497	27	764	20
	638	453	698	513	738	553	2x160	3x160	14	14	200 315 200	862	926	1045	320 435 320	453	80	862	-	39	546	47	833 948 833	20
	715	507	775	567	815	607	2x160	4x160	16	14	360 400 315	962	1026	1145	480 500 435	507	80	962	-	39	600	47	1047 1087 1002	20
	801	569	871	639	921	689	2x200	3x200	14	14	440 440 315 360	1056	1128	1255	550 550 435 480	569	100	1056	-	45	657	67	1209 1209 1084 1129	20
	898	638	968	708	1018	758	3x200	4x200	18	14	475 565 375 375	1178	1268	1400	600 690 500 500	638	100	1178	-	45	763	55	1338 1428 1238 1238	24

Gewicht des Ventilators in kgf (komplett mit Motor) • Peso ventilador en kgf (acompañado de motor)

N.B.: Per motivi costruttivi interni i ventilatori della grandezza 400+630 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° basterà farlo presente al momento dell'ordinazione.



TRU

Tolérance sur le bruit + 3 dB(A)
Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB(A)
Noise tolerance + 3 dB(A)

Geräuschtoleranz + 3 dB(A)
Tolerancia respecto a ruido + 3 dB(A)

Qv m³/h

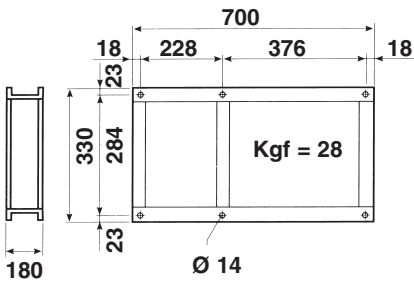
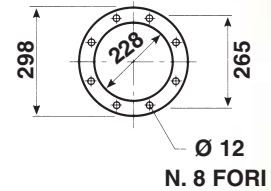
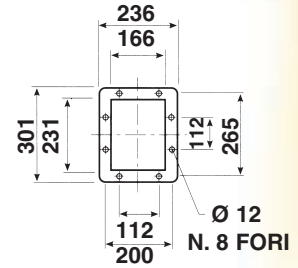
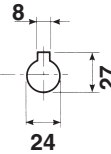
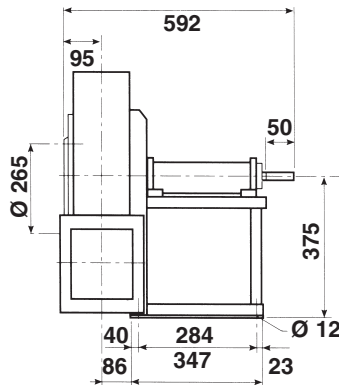
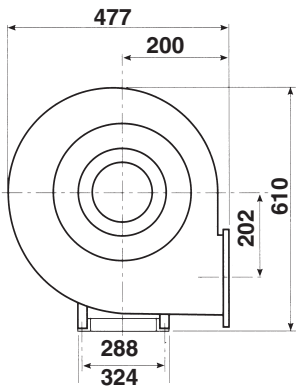
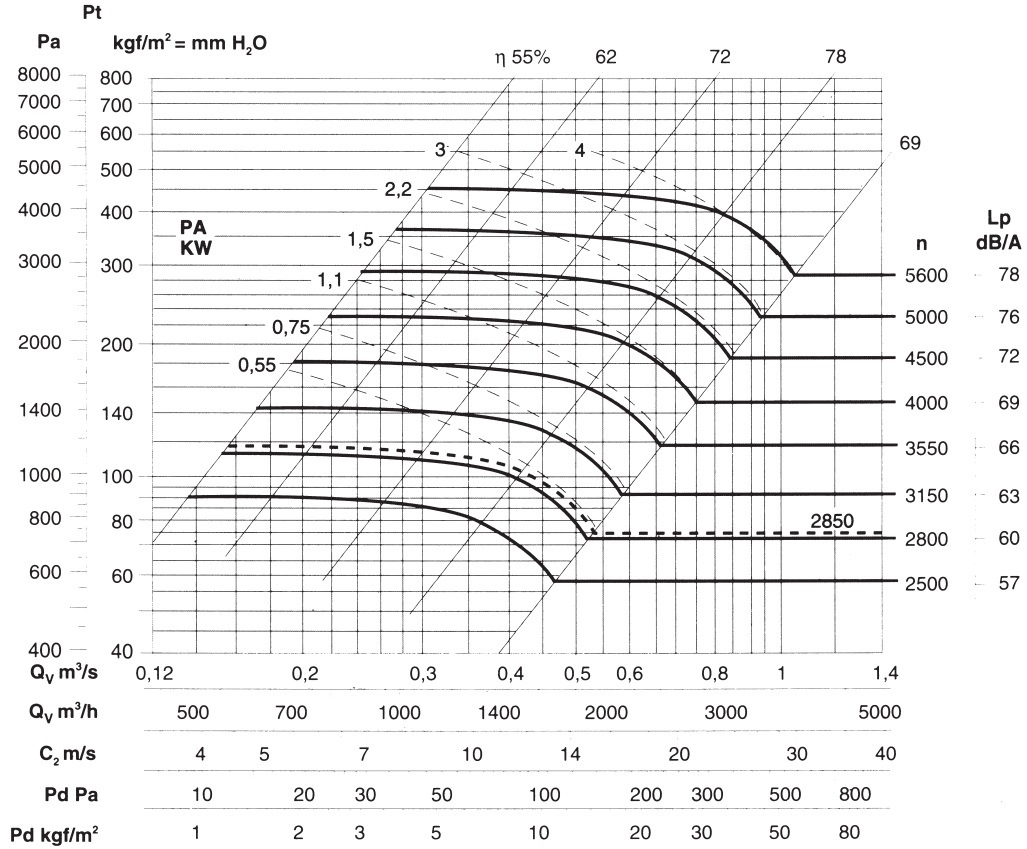
4250	4750	5400	6150	6850	7650	8500	9500	10800	12800	13500	15300	17000	19000	21600	24200	27000	30600	34200	38200	42500	47500	
																						pt mm H ₂ O = da Pa
227	208	178																				
308	302	292	277	258	228																	
392	388	382	377	372	362	347	318	261														
		402	397	392	387	378	362	343	316	275												
		508	502	497	492	487	478	457	432	392	342											
					543	537	532	528	512	497	472	443	390									
					653	653	647	638	627	612	597	572	527	446								
81	74	62																				
115	114	109	104	91	77																	
155	153	152	150	149	140	138	120	100														
		162	160	159	158	156	152	145	135	120												
		200	198	197	195	194	190	184	178	159	135											
					206	205	203	200	197	192	182	164	142									
					256	255	253	250	248	242	238	230	207	177								
								270	269	266	263	258	252	242	222	192						
								333	332	330	328	325	321	312	297	277	236					
											344	338	332	328	317	298	287	262	230			
					137	136	135	133	132	131	130	116	98	67								
								138	137	136	135	132	130	120	105	77						
								170	169	168	166	163	162	160	145	127	107					
											177	171	170	170	168	160	148	130	103			
											216	215	214	212	208	202	197	182	162	127		

TRU 280

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotacion

< 100°C = 4750
 100 ÷ 200°C = 4250
 200 ÷ 300°C = 3700
ATEX MAX 60°C
MAX rpm = 4300



Tolerance sur la puissance absorbée ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtoleranz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
Weight of ventilator in kgf 36 kgf
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 0,13 kgf m²
 GD² = 0,13 kgf m²

Le ventilateur est orientable - Il ventilatore è orientabile - The fan is revolvable - Der Ventilator ist drehbar - El ventilator es orientable

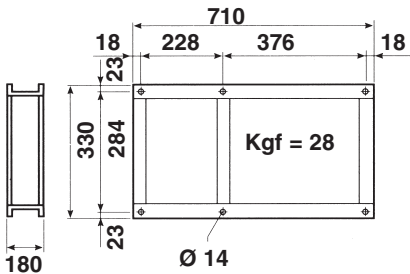
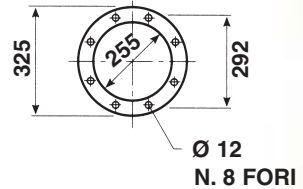
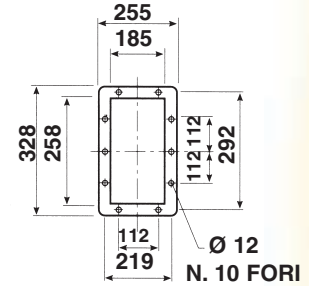
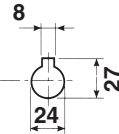
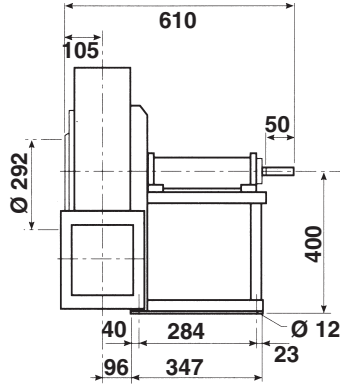
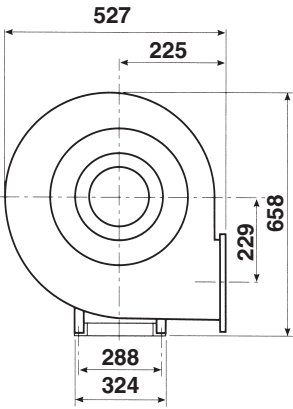
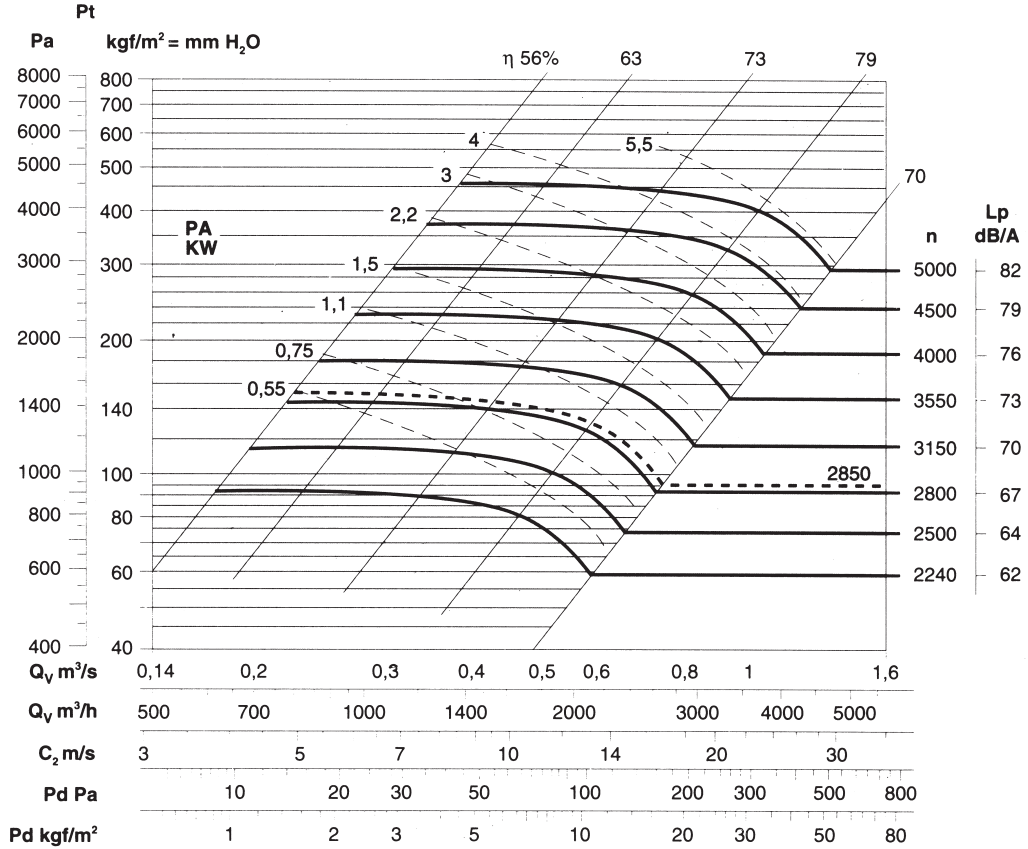
Hauteur d'axe - Altezza d'asse Axis's height - Achsenhöhe Altura de eje	RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								Hauteur d'axe - Altezza d'asse Axis's height - Achsenhöhe Altura de eje	LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda														
	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315		LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315							
	375				200				375				375				200				375			

TRU 310

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

< 100°C = 4500
 100 ÷ 200°C = 4000
 200 ÷ 300°C = 3500
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 4000



Tolerance sur la puissance absorbée ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtoleranz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **43 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 0,25 kgf m²
 GD² = 0,25 kgf m²

Le ventilateur est orientable - Il ventilatore è orientabile - The fan is revolvable - Der Ventilator ist drehbar - El ventilator es orientable

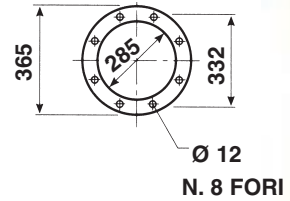
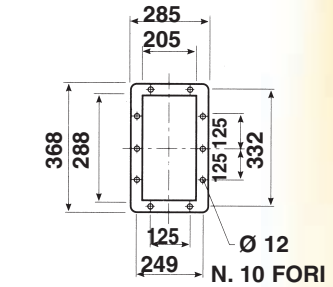
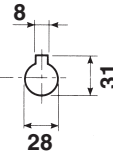
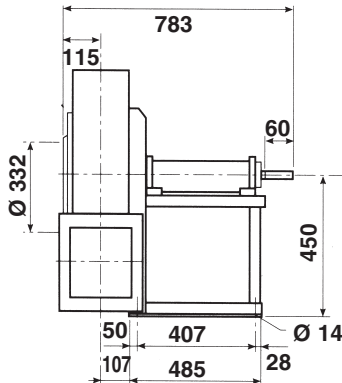
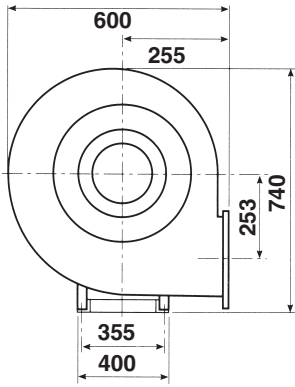
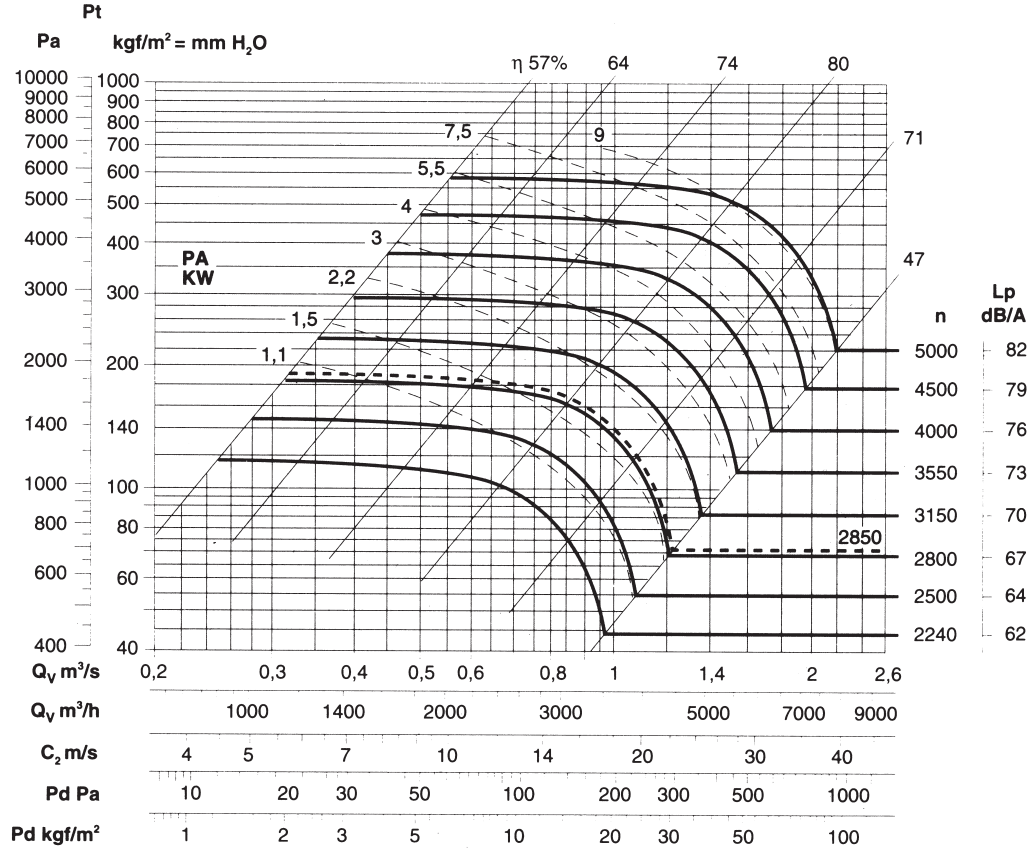
RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda							
400				225				400				400			

TRU 350

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotacion

< 100°C = 4200
 100 ÷ 200°C = 3750
 200 ÷ 300°C = 3300
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 3800

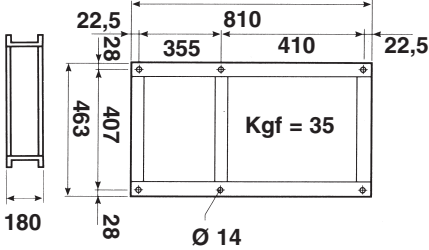


Tolerance sur la puissance
 absorbee ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **72 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 0,42 kgf m²
 GD²



Le ventilateur est orientable - Il ventilatore è orientabile - The fan is revolvable - Der Ventilator ist drehbar - El ventilator es orientable

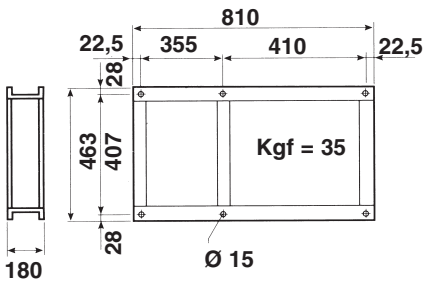
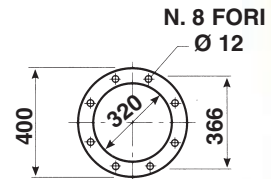
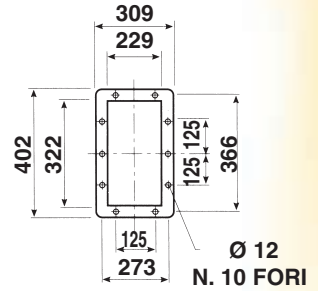
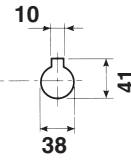
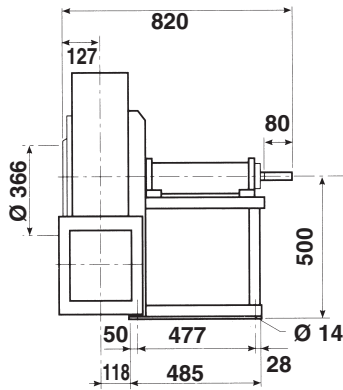
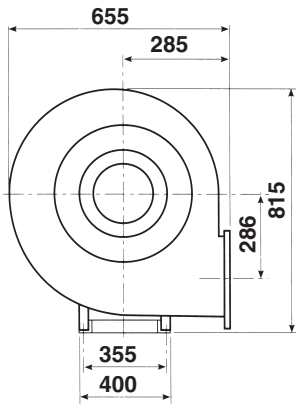
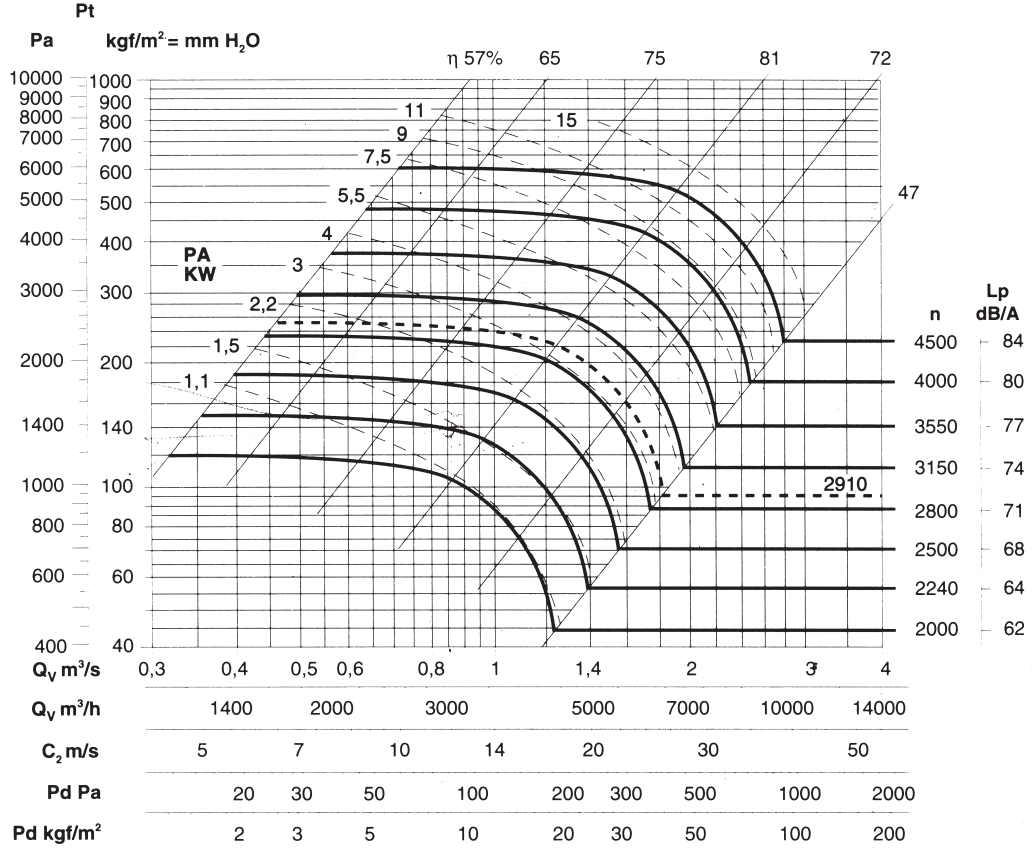
RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda							
450				255				450				450			

TRU 400

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotacion

< 100°C = 3900
 100 ÷ 200°C = 3550
 200 ÷ 300°C = 3150
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 3500



Tolerance sur la puissance absorbee ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräushtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **85 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 0,78 kgf m²
 GD² = 0,78 kgf m²

Le ventilateur est orientable - Il ventilatore è orientabile - The fan is revolvable - Der Ventilator ist drehbar - El ventilator es orientable

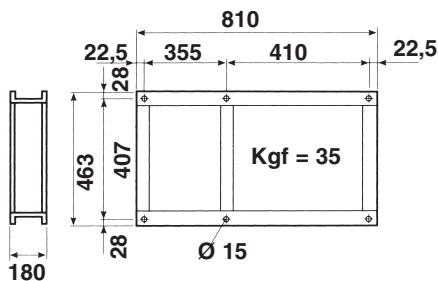
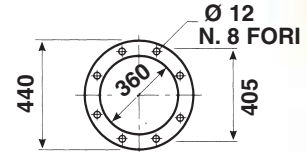
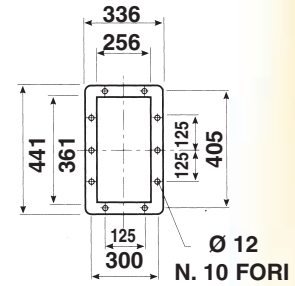
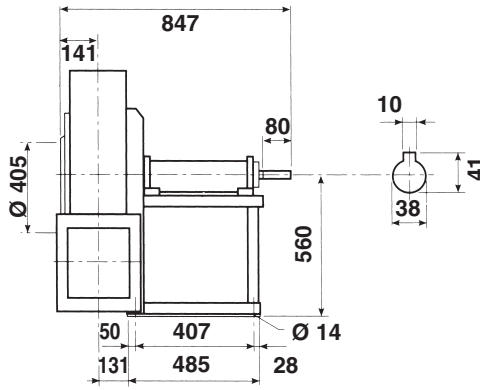
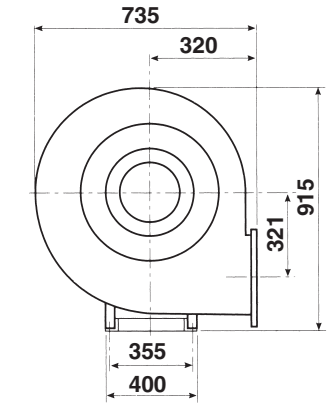
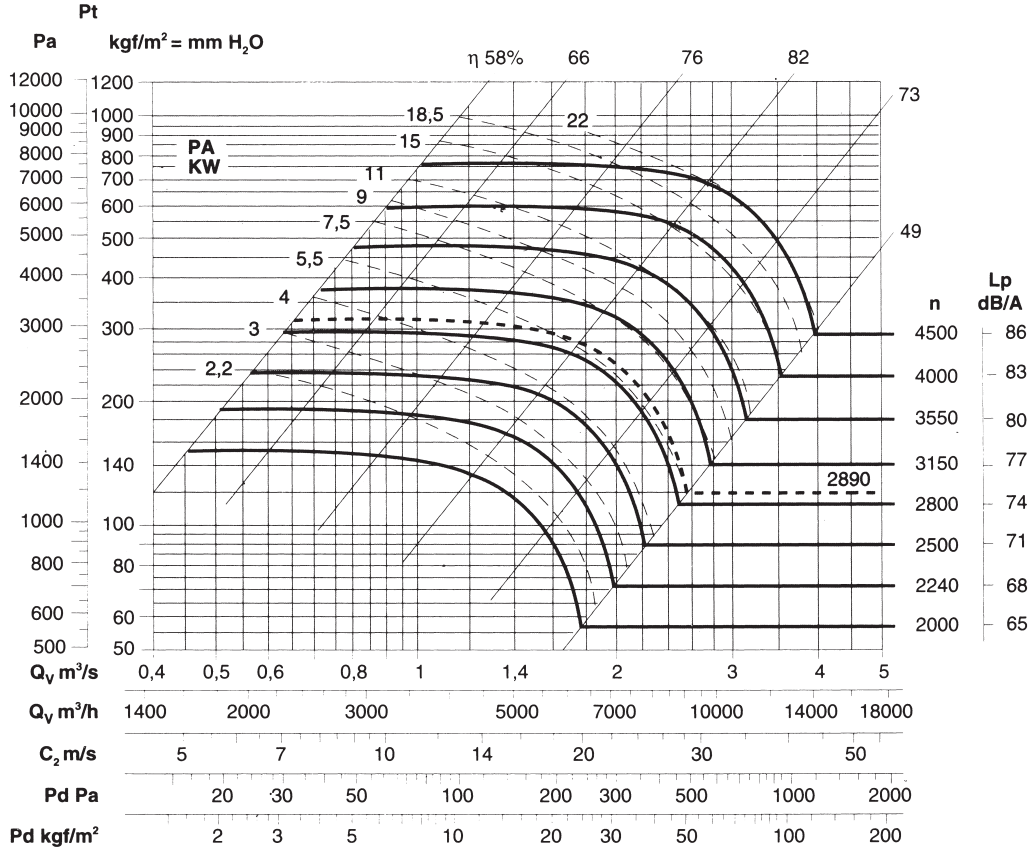
RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda							
500				285				500				500			

TRU 450

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

< 100°C = 3650
 100 ÷ 200°C = 3300
 200 ÷ 300°C = 2900
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 3300



Tolerance sur la puissance
 absorbee ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräushtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **110 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 1,22 kgf m²
 GD²

Le ventilateur n'est pas orientable - Il ventilatore non è orientabile - The fan cannot be revolved - Ventilatorstellung Kann nicht ausgerichtet werden - El ventilator no es orientable

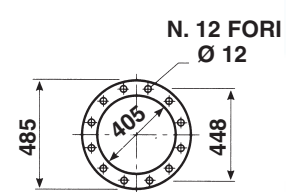
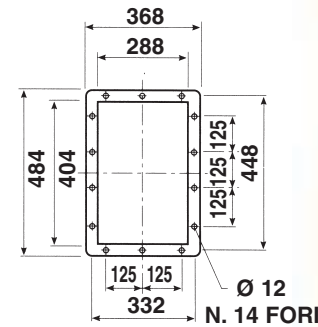
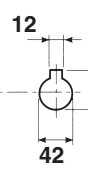
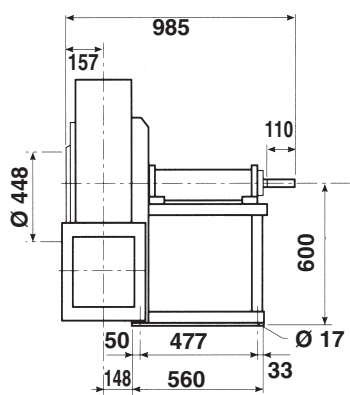
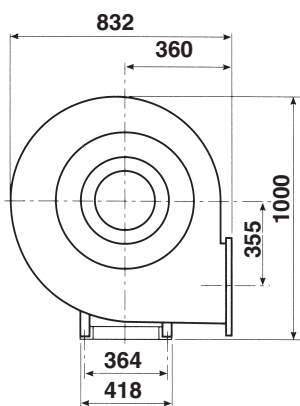
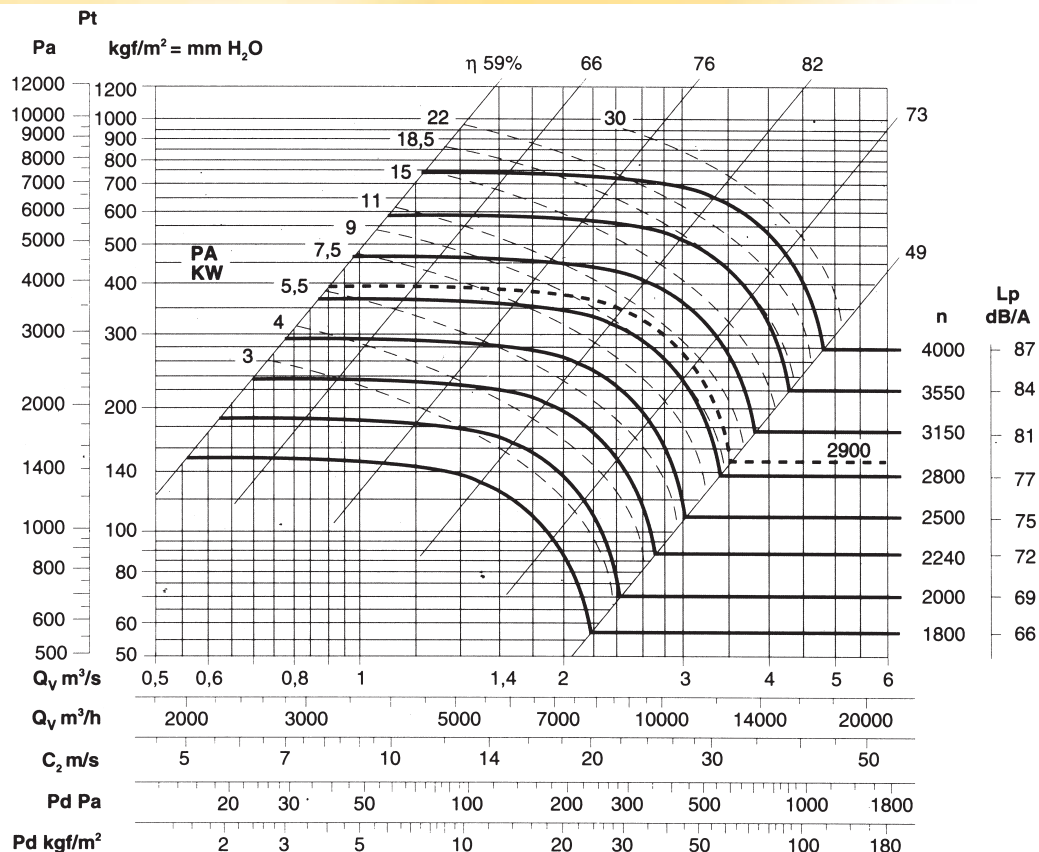
RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda							
560				320				560				560			
Heuteur d'axe - Altezza d'asse Axis's height - Achsenhöhe Altura de eje								Heuteur d'axe - Altezza d'asse Axis's height - Achsenhöhe Altura de eje							

TRU 500

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

< 100°C = 3400
 100 ÷ 200°C = 3150
 200 ÷ 300°C = 2800
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 3200

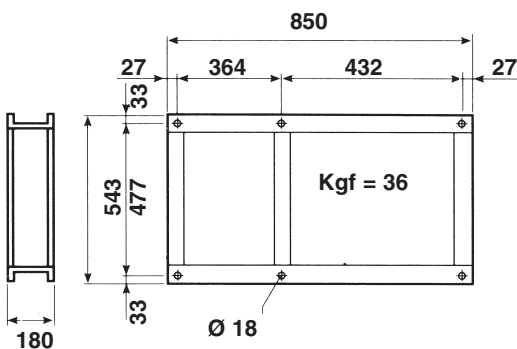


Tolerance sur la puissance absorbée ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **160 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 2,3 kgf m²
 GD² = 2,3 kgf m²



Le ventilateur est orientable - Il ventilatore è orientabile - The fan is revolvable - Der Ventilator ist drehbar - El ventilator es orientable

RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda							
600				360				600				600			

TRU 500

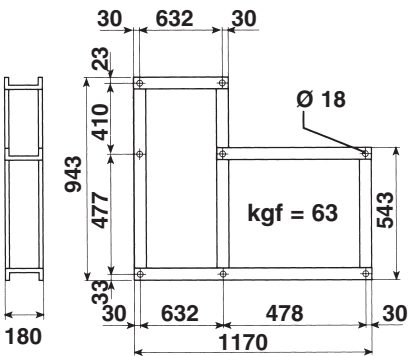
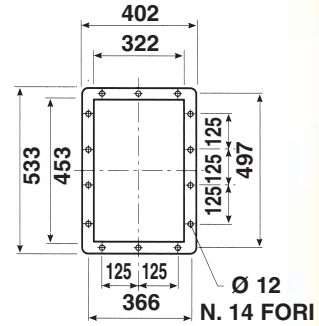
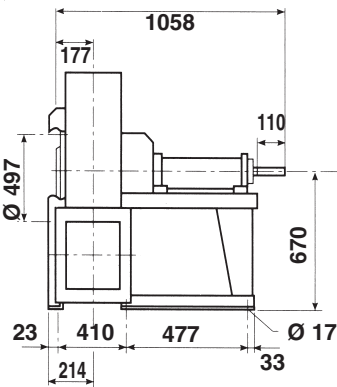
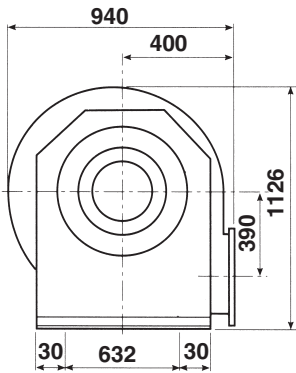
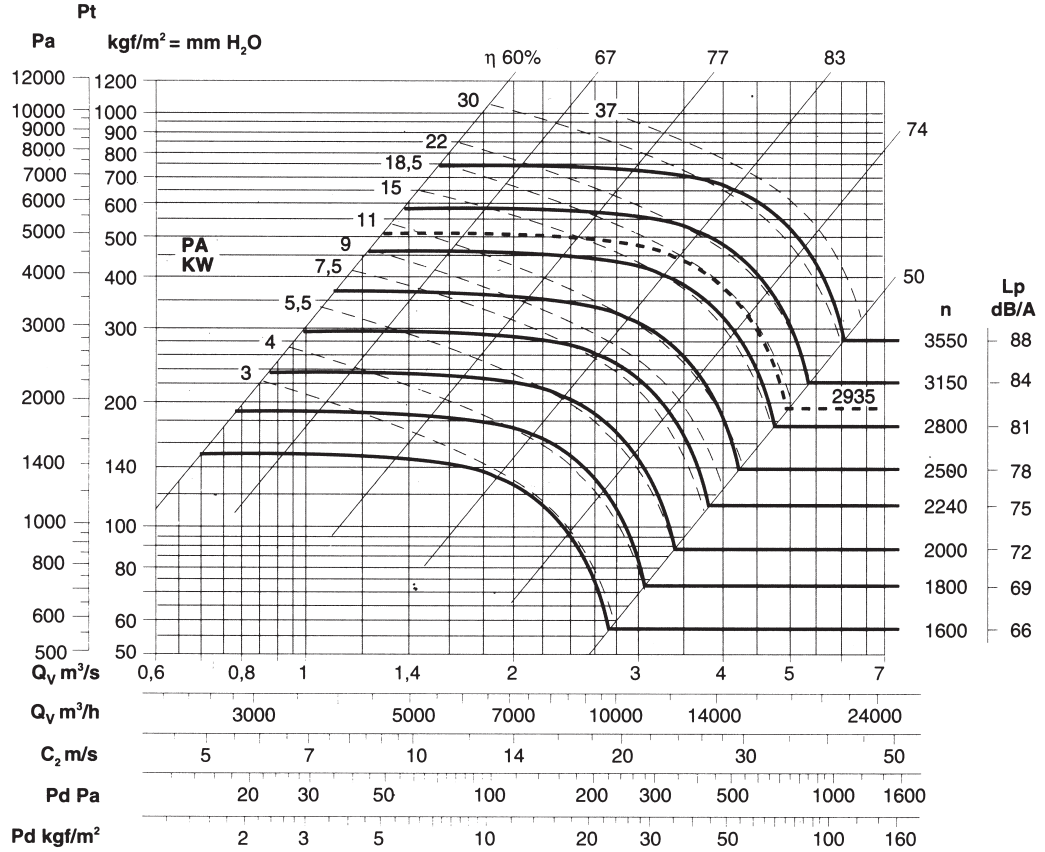
TRU 500

TRU 560

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

< 100°C = 3150
 100 ÷ 200°C = 2800
 200 ÷ 300°C = 2400
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 3000



Tolerance sur la puissance absorbée ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **172 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 3,65 kgf m²
 GD²

Le ventilateur est orientable - Il ventilatore è orientabile - The fan is revolvable - Der Ventilator ist drehbar - El ventilator es orientable

RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda							
670				400				670				670			

TRU 560

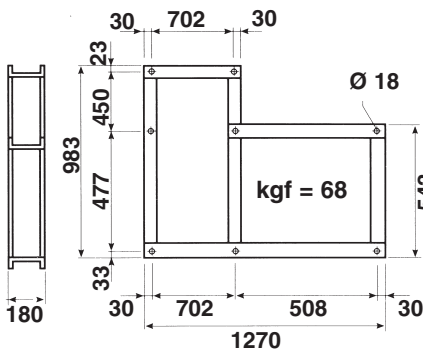
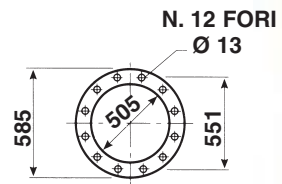
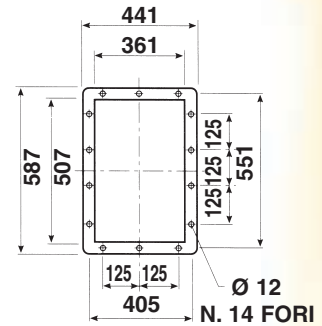
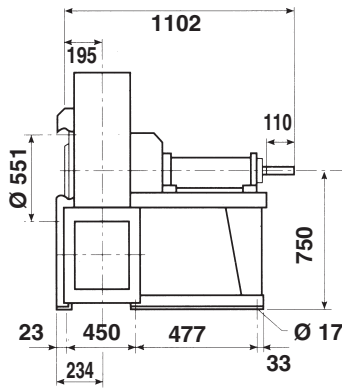
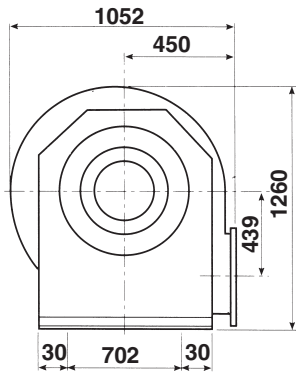
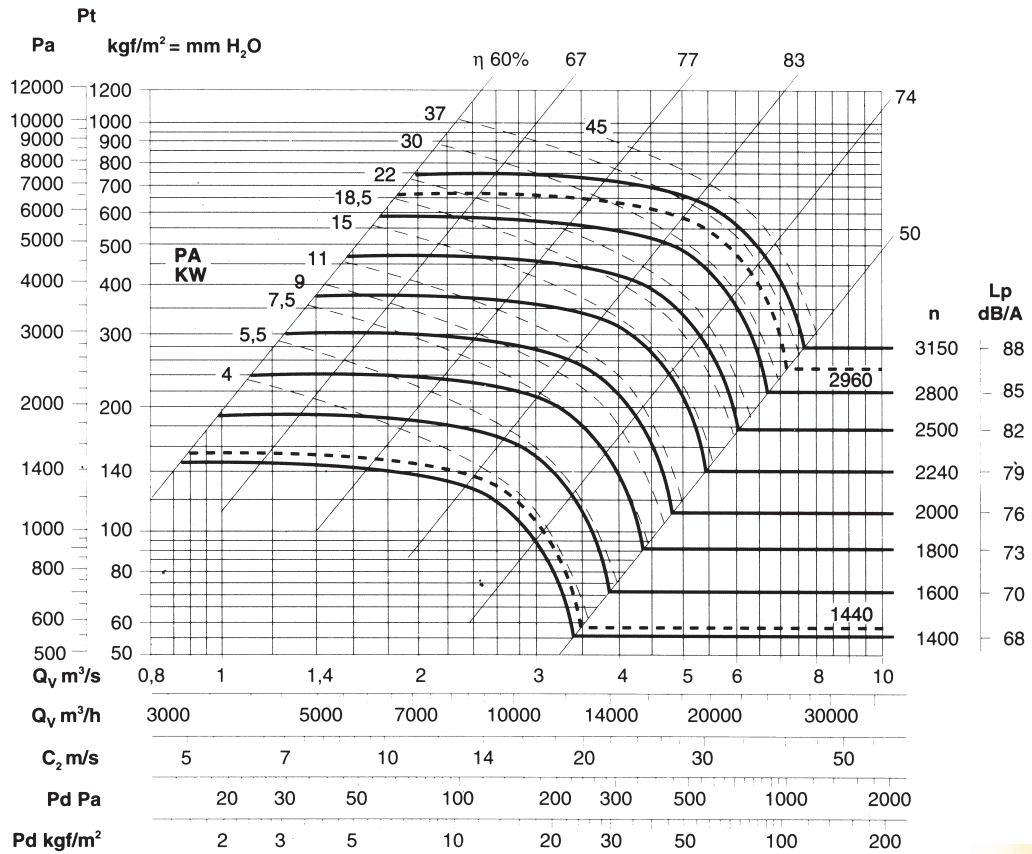
TRU 560

TRU 630

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

< 100°C = 2950
 100 ÷ 200°C = 2600
 200 ÷ 300°C = 2300
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 2700



Tolerance sur la puissance absorbée ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **210 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 5,7 kgf m²
 GD² = 5,7 kgf m²

Le ventilateur est orientable - Il ventilatore è orientabile - The fan is revolvable - Der Ventilator ist drehbar - El ventilator es orientable

RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda							
750				450				750				750			

630

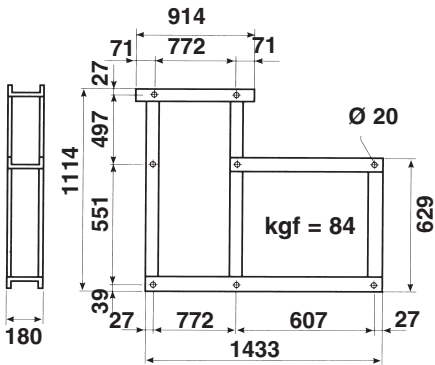
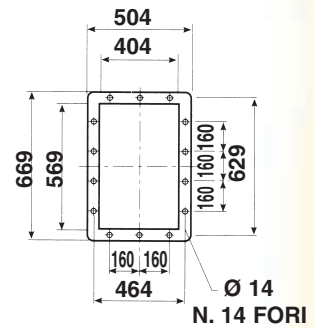
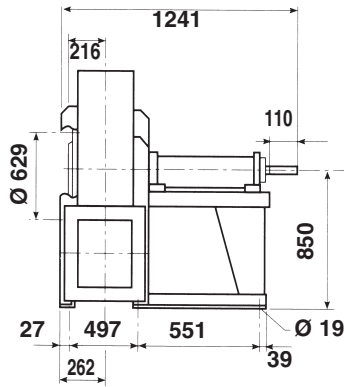
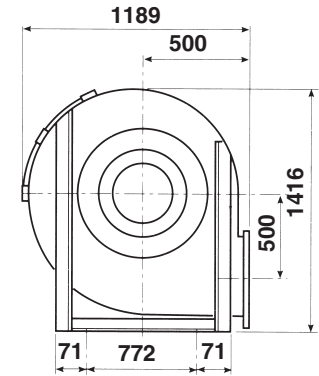
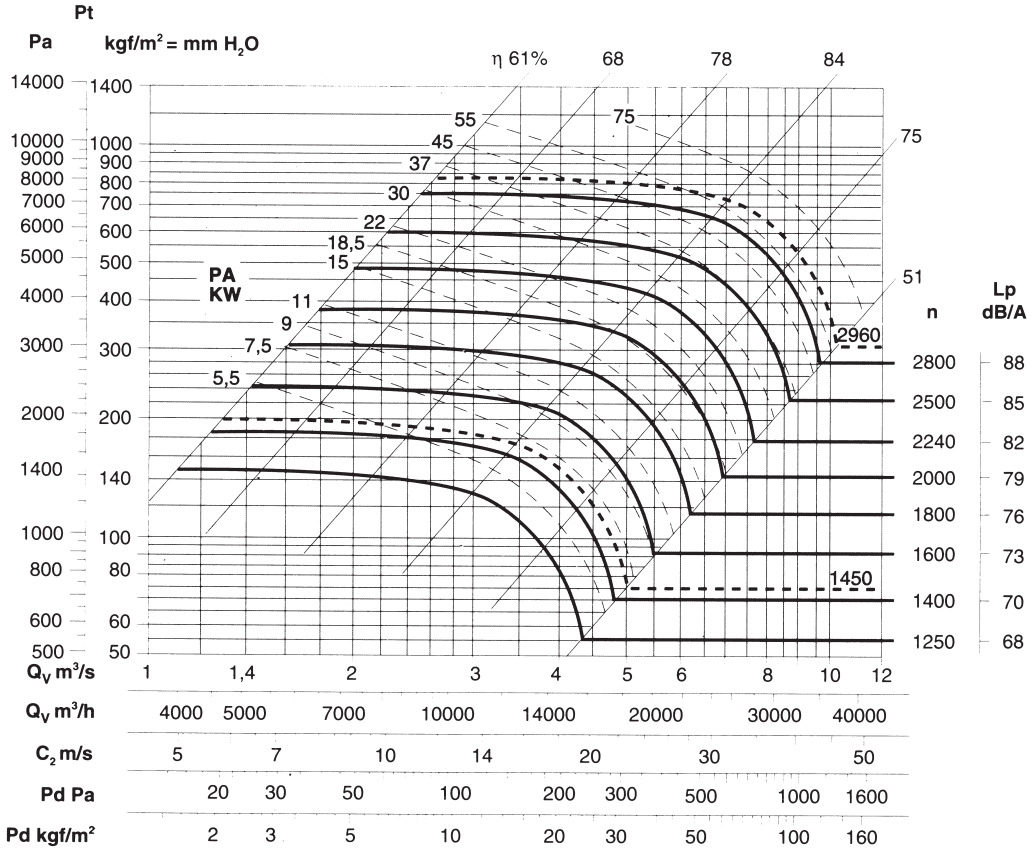
TRU

TRU 710

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotacion

< 100°C = 2600
 100 ÷ 200°C = 2300
 200 ÷ 300°C = 2000
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 2400



Tolerance sur la puissance
 absorbee ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza
 assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia
 absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräushtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **290 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 11,5 kgf m²
 GD²

Le ventilateur n'est pas orientable - Il ventilatore non è orientabile - The fan cannot be revolved - Ventilatorstellung Kann nicht ausgerichtet werden - El ventilator no es orientable

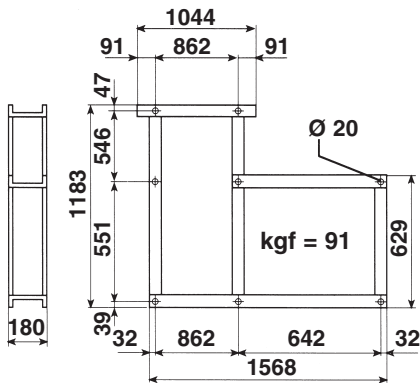
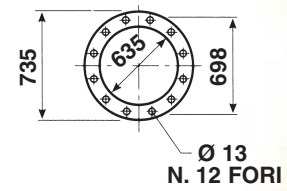
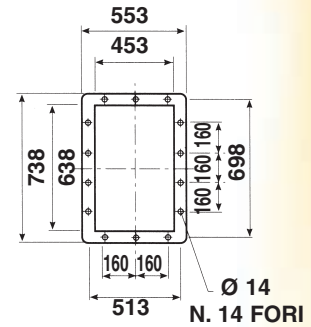
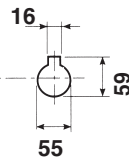
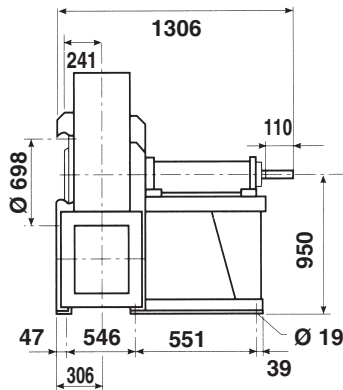
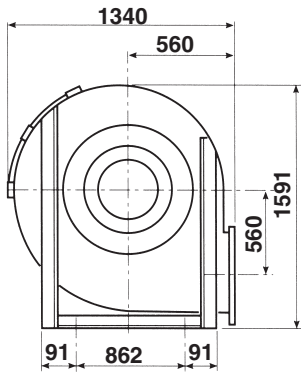
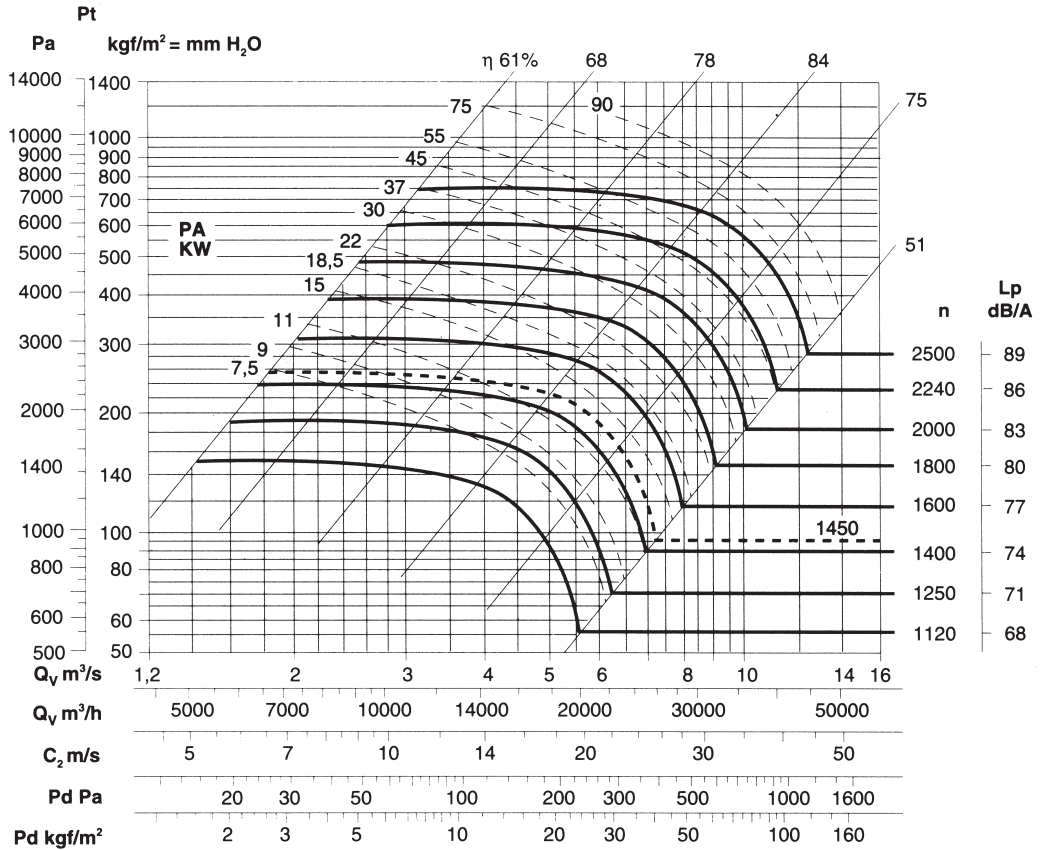
RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda											
670				500				670				500				850			

TRU 800

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotacion

< 100°C = 2300
 100 ÷ 200°C = 2000
 200 ÷ 300°C = 1800
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 2100



Tolerance sur la puissance absorbée ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Toiérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf 340 kgf
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 20 kgf m²
 GD²

Le ventilateur n'est pas orientable - Il ventilatore non è orientabile - The fan cannot be revolved - Ventilatorstellung Kann nicht ausgerichtet werden - El ventilator no es orientable

RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda							
775				560				775				560			
950				950				950				950			

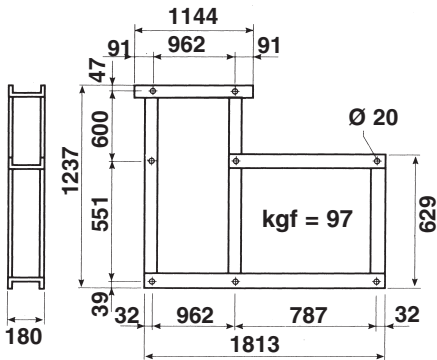
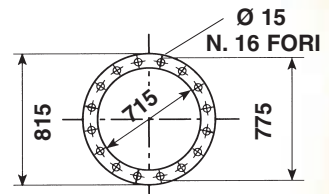
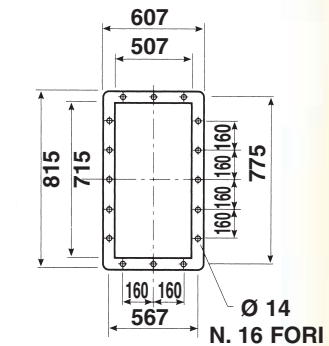
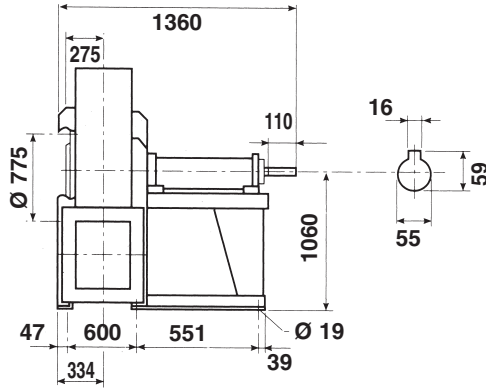
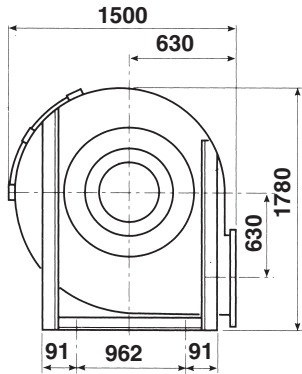
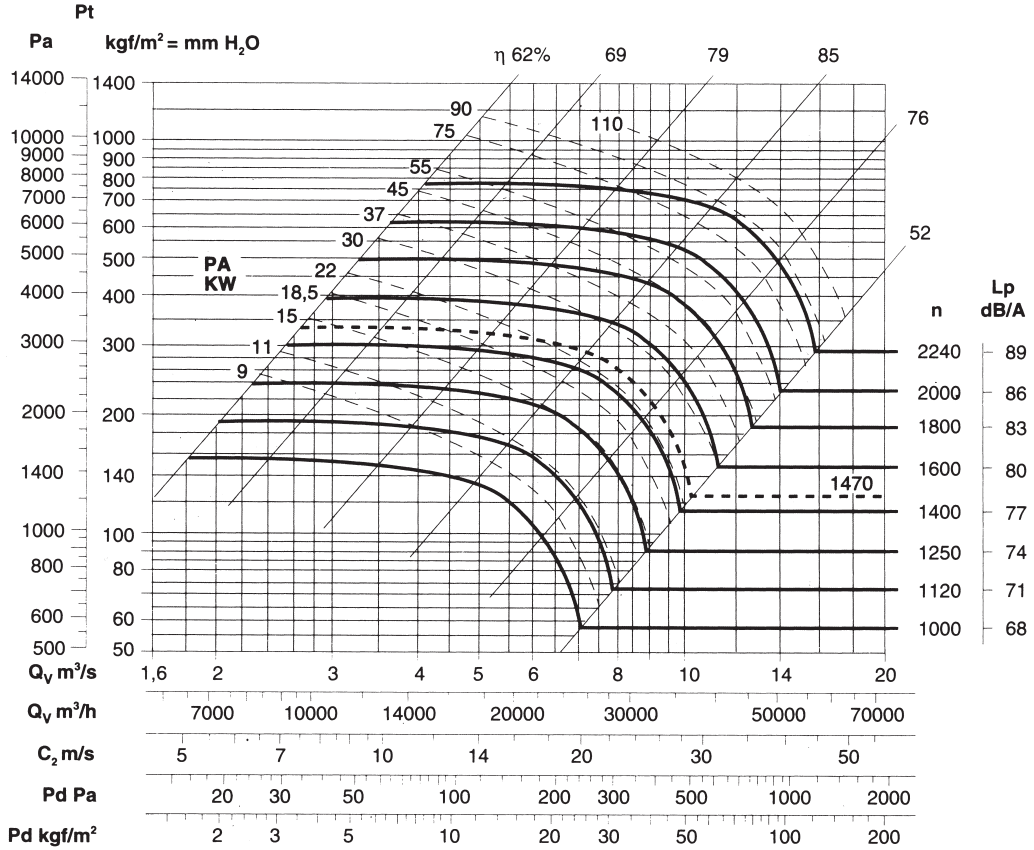


TRU 900

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotación

< 100°C = 2000
 100 ÷ 200°C = 1800
 200 ÷ 300°C = 1600
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 1800



Tolerance sur la puissance absorbée $\pm 3\%$
 Tolleranza sulla potenza assorbita $\pm 3\%$
 Absorbed power tolerance $\pm 3\%$
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida $\pm 3\%$

Tolérance sur le bruit $+ 3 \text{ dB}$
 Tolleranza sulla rumorosità $+ 3 \text{ dB}$
 Noise tolerance $+ 3 \text{ dB}$
 Geräushtoleranz $+ 3 \text{ dB}$
 Tolerancia respecto a ruido $+ 3 \text{ dB}$

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **410 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

$PD^2 = 36,5 \text{ kgf m}^2$
 $GD^2 = 36,5 \text{ kgf m}^2$

Le ventilateur n'est pas orientable - Il ventilatore non è orientabile - The fan cannot be revolved - Ventilatorstellung Kann nicht ausgerichtet werden - El ventilator no es orientable

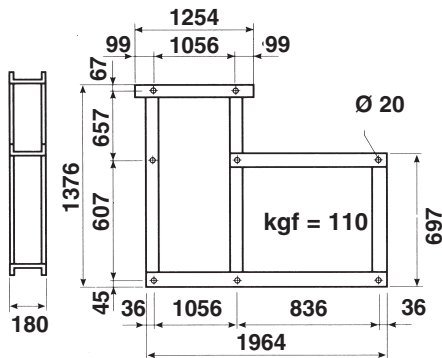
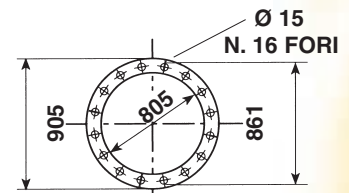
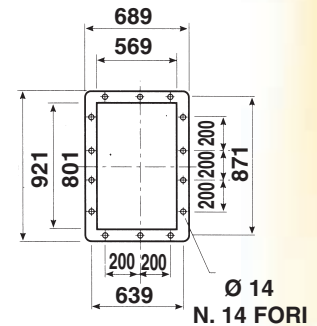
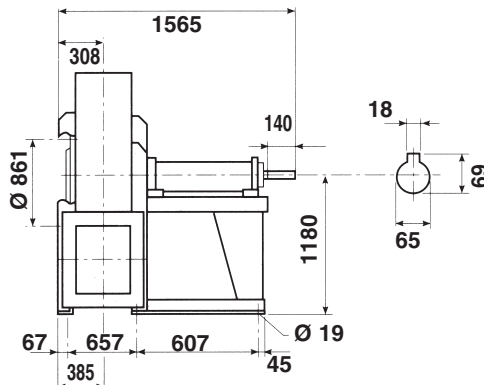
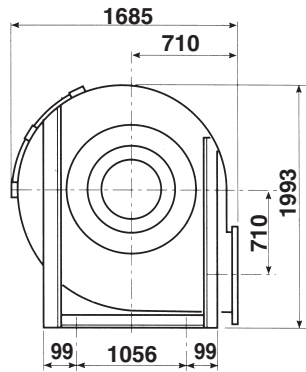
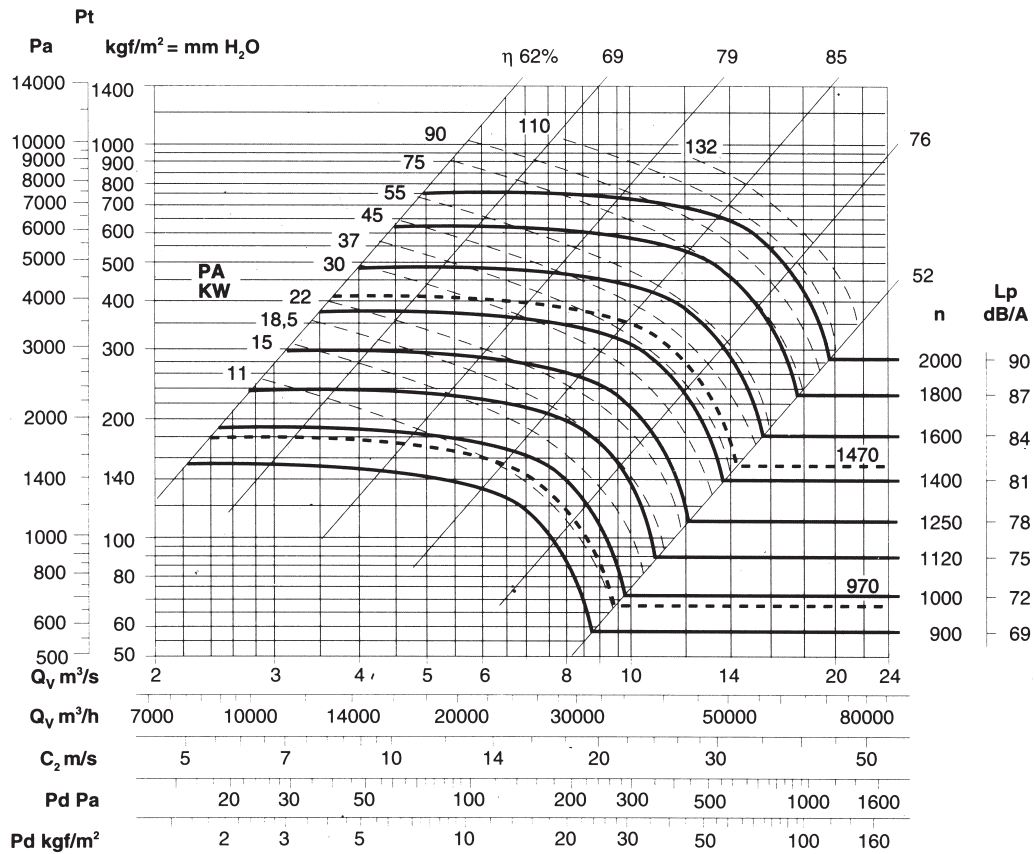
RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda															
850				630				1060				850				630				1060			
Hauteur d'axe - Altezza d'asse Axis's height - Achsenhöhe Altura de eje								Hauteur d'axe - Altezza d'asse Axis's height - Achsenhöhe Altura de eje															

TRU 1000

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMIENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotacion

< 100°C = 1800
 100 ÷ 200°C = 1600
 200 ÷ 300°C = 1400
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 1700



Tolerance sur la puissance absorbée ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità +3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf 530 kgf
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 72 kgf m²
 GD² = 72 kgf m²

Le ventilateur n'est pas orientable - Il ventilatore non è orientabile - The fan cannot be revolved - Ventilatorstellung Kann nicht ausgerichtet werden - El ventilator no es orientable

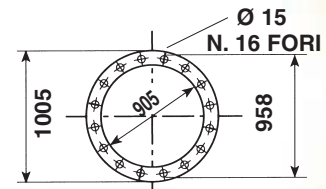
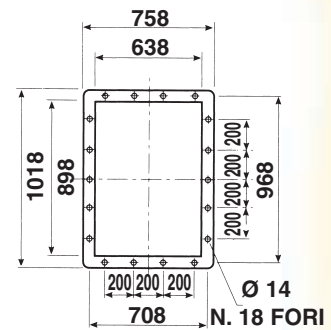
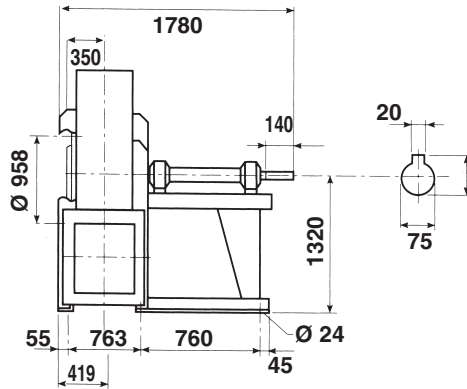
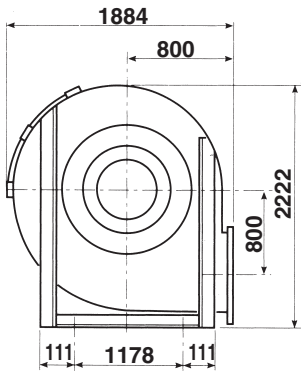
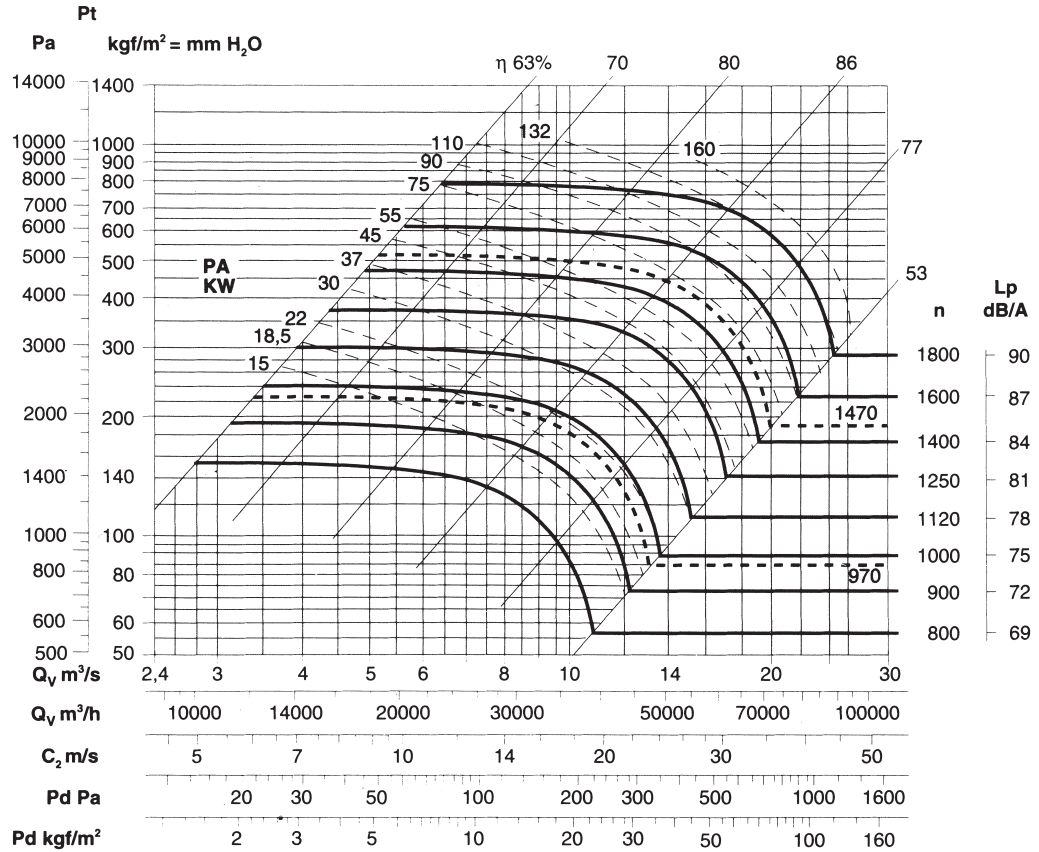
RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda															
950				710				1180				950				710				1180			

TRU 1120

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS/COURBES DE FONCTIONNEMENT
 DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI/CURVE DI FUNZIONAMENTO
 OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT/WORKING CURVES
 AUSMAßE UND GEWICHTE/FUNKTIONSKURVEN
 DIMENSIONES QUE OCUPA Y PESOS/CURVAS DE FUNCIONAMENTO

Vitesse maximum de rotation
 Massima velocità di rotazione
 Maximum rotation speed
 Maximale Drehgeschwindigkeit
 Maxima velocidad de rotacion

< 100°C = 1600
 100 ÷ 200°C = 1400
 200 ÷ 300°C = 1250
 ATEX MAX 60°C
 MAX rpm = 1500

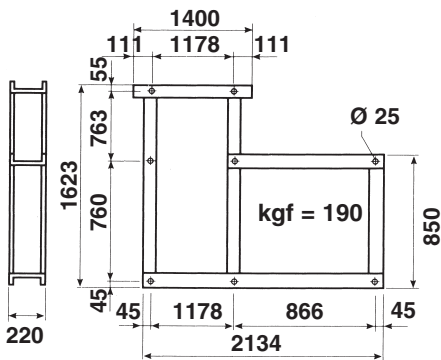


Tolerance sur la puissance absorbée ± 3 %
 Tolleranza sulla potenza assorbita ± 3 %
 Absorbed power tolerance ± 3 %
 Tolerancia acerca de la potencia absorbida ± 3 %

Tolérance sur le bruit + 3 dB
 Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
 Noise tolerance + 3 dB
 Geräuschtolerenz + 3 dB
 Tolerancia respecto a ruido + 3 dB

Poids du ventilateur en kgf
 Peso ventilatore in kgf
 Weight of ventilator in kgf **860 kgf**
 Gewicht des Ventilators in kgf
 Peso ventilador en kgf

PD² = 90,5 kgf m²
 GD²



Le ventilateur n'est pas orientable - Il ventilatore non è orientabile - The fan cannot be revolved - Ventilatorstellung Kann nicht ausgerichtet werden - El ventilator no es orientable

RD/ Rotation à droite - Rotazione oraria - Clockwise rotation - Drehung im Uhrzeigersinn - Rotación hacia la derecha								LG/ Rotation à gauche - Rotazione antioraria - Counter clockwise rotation - Drehung gegen den Uhrzeigersinn - Rotación hacia la izquierda															
1080				800				1320				1080				800				1320			

TRU 1120

Les paramètres et la symbologie utilisés sont ceux des normes UNI 7179-73 P, conformément aux normes internationales.

Qv m³/s:	débit en m ³ /s
Qv m³/h:	débit en m ³ /h
pd kgf/m²:	pression dynamique en kgf/m ²
pd Pa:	pression dynamique en Pa
pt kgf/m²:	pression totale en kgf/m ²
pt Pa:	pression totale en Pa
C₂:	vitesse en m/s au refoulement
n:	vitesse de rotation en tour/minute du ventilateur
Lp:	niveau sonore indiqué en dB(A)
ηt:	rendement total du ventilateur
Pv:	puissance absorbée par le ventilateur en Kw
t:	temperature de l'air en °C
ρ:	masse volumique en kg/m ³

NB: Pour ceux qui utilisent le système technique, il faut considérer que:
1 mm H₂O = 1 kgf/m² à la température de 4 °C.

I parametri e la simbologia utilizzati sono quelli delle norme UNI 7179-73P, conformi alla normativa internazionale.

Qv m³/s:	portata in volume in m ³ /s
Qv m³/h:	portata in volume in m ³ /h
pd kgf/m²:	pressione dinamica in kgf/m ²
pd Pa:	pressione dinamica in Pa
pt kgf/m²:	pressione totale in kgf/m ²
pt Pa:	pressione totale in Pa
C₂:	velocità in m/s sulla bocca di uscita
n:	giri al minuto del ventilatore
Lp:	rumorosità espressa in dB(A)
ηt:	rendimento totale del ventilatore
Pv:	potenza assorbita dal ventilatore in Kw
ρ:	massa volumica in kg/m ³
t:	temperatura aria in °C.

NB: Per chi utilizza il Sistema Tecnico, considerare che:
1 mm H₂O = 1 kgf/m², alla temperatura di 4 °C.

The parameters and the symbols used are according the UNI 7179-73P, and follow the international regulations.

Qv m³/s:	volume capacity in m ³ /s
Qv m³/h:	volume capacity in m ³ /h
pd kgf/m²:	dynamic pressure in kgf/m ²
pd Pa:	dynamic pressure in Pa
pt kgf/m²:	total pressure in kgf/m ²
pt Pa:	total pressure in Pa
C₂:	speed in m/s on the outlet
n:	revolutions per min of fan
Lp:	noise level in db (A)
ηt:	total efficiency of the fan
Pv:	absorbed power of fan in Kw
t:	air temperature in °C
ρ:	volume mass in kg/m ³

NOTE WELL: Useign the technical system, consider that :
1 mm H₂O = 1 kgf/m², at the temperature of 4°C.

Die verwendeten Symbole und Kenngrößen gelten nach Norm UNI 7179-73P

Qv m³/s:	Luftmenge in m ³ /s
Qv m³/h:	Luftmenge in m ³ /h
pd kgf/m²:	dynamischer Druck in kgf/m ²
pd Pa:	dynamischer Druck in Pa
pt kgf/m²:	Gesamtdruck in kgf/m ²
pt Pa:	Gesamtdruck in Pa
C₂:	Luftgeschwindigkeit in m/s an der Ausblasöffnung
n:	Ventilator Drehzahl pro Minute in min-1
Lp:	Schalldruckpegel in dB(A)
ht:	Gesamtwirkungsgrad des Ventilators
Pv:	Leistung an der Welle in kW
t:	Temperatur in °C
ρ:	Dichte in kg /m ³

PS: Bitte Folgendes berücksichtigen:

1 mm. H₂O = 1kgf /m², bei 4 oC Lufttemperatur.

Los parámetros y la simbologia utilizados son los de las Normas UNI 7179-73P, conformes con la Normativa internacional.

Qv m³/s:	caudal volumétrico en m ³ /s
Qv m³/h:	caudal volumétrico en m ³ /h
pd kgf/m²:	presión dinámica en kgf/m ²
pd Pa:	presión dinámica en Pa
pt kgf/m²:	presión total en kgf/m ²
pt Pa:	presión total en Pa
C₂:	velocidad en m/s en la boca de salida
n:	revoluciones por minuto del ventilador (rpm)
Lp:	nivel de ruido expresado en dB (A)
ηt:	rendimiento total del ventilador
Pv:	potencia absorbida por el ventilador en Kw
t:	temperatura del aire en °C
ρ:	masa específica en kg/m ³

NOTA: Si se utiliza el sistema técnico, se considera que:
1 mm H₂O = 1 kgf/m², a la temperatura de 4 °C.

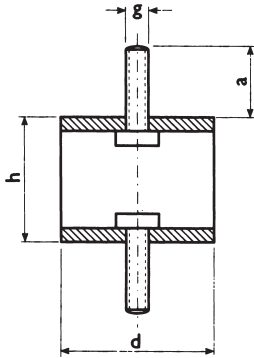
SUPPORTS ANTI-VIBRATION - On les monte sous les pieds soutenant le ventilateur afin d'éviter la propagation des vibrations dans les structures de support.

SUPPORTI ANTIVIBRANTI - Si montano sotto ai piedi di sostegno dei ventilatori per evitare la trasmissione di vibrazioni alle strutture di supporto.

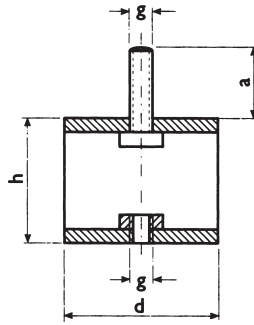
VIBRATION-DAMPING SUPPORTS - Fitted on fan support stand to prevent vibration being transmitted to support structure.

ANTIVIBRATIONSTRÄGER - Sie können unter die Stützfüße des Ventilators montiert werden, um die Übertragung von Vibrationen an die Trägerstruktur zu verhindern.

APOYOS ANTIVIBRACION - Se montan en los pies de apoyo de los ventiladores para evitar la transmisión de vibraciones a las estructuras.



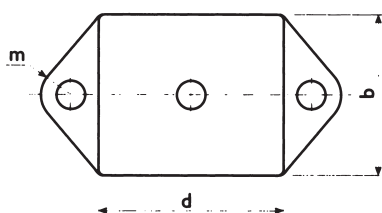
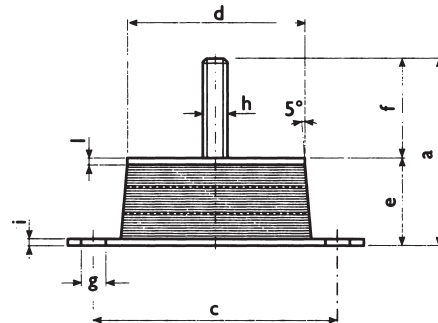
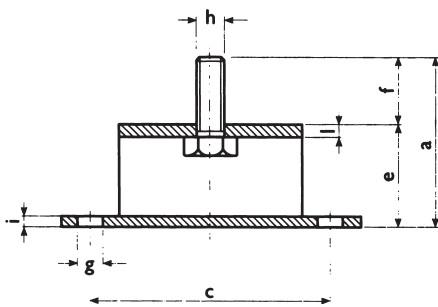
AV 1



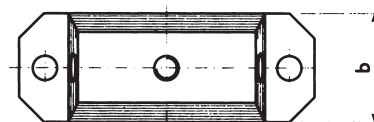
AV 2

Type Tipo Type Typ Tipo	d	h	g	a	Charge max. kg / Carico max Kg Max. load kg / Höchstlast kg Carga máx. kg	
					Compr. Comp. Compr. Kopr. Compr.	Force transversale Taglio Lateral force Querkraft Fuerza transversal
AV 1-25	25	30	6 MA	18	40	4
AV 1-40	40	30	8 MA	23	120	16
AV 2-25	25	30	6 MA	18	40	4
AV 2-40	40	30	8 MA	23	120	16

Type Tipo Type Typ Tipo	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	Charge max à compr. kg Carico max a comp. Kg Compr. max. load kg Kopr. Höchstlast kg Carga máx. a compr. kg
AV 100	83	75	105	80	53	30	10,5	M12	5	5	12,5	650
AV 101	86	60	85	50	46	40	12,2	M12	3	3	-	500



AV 100



AV 101